

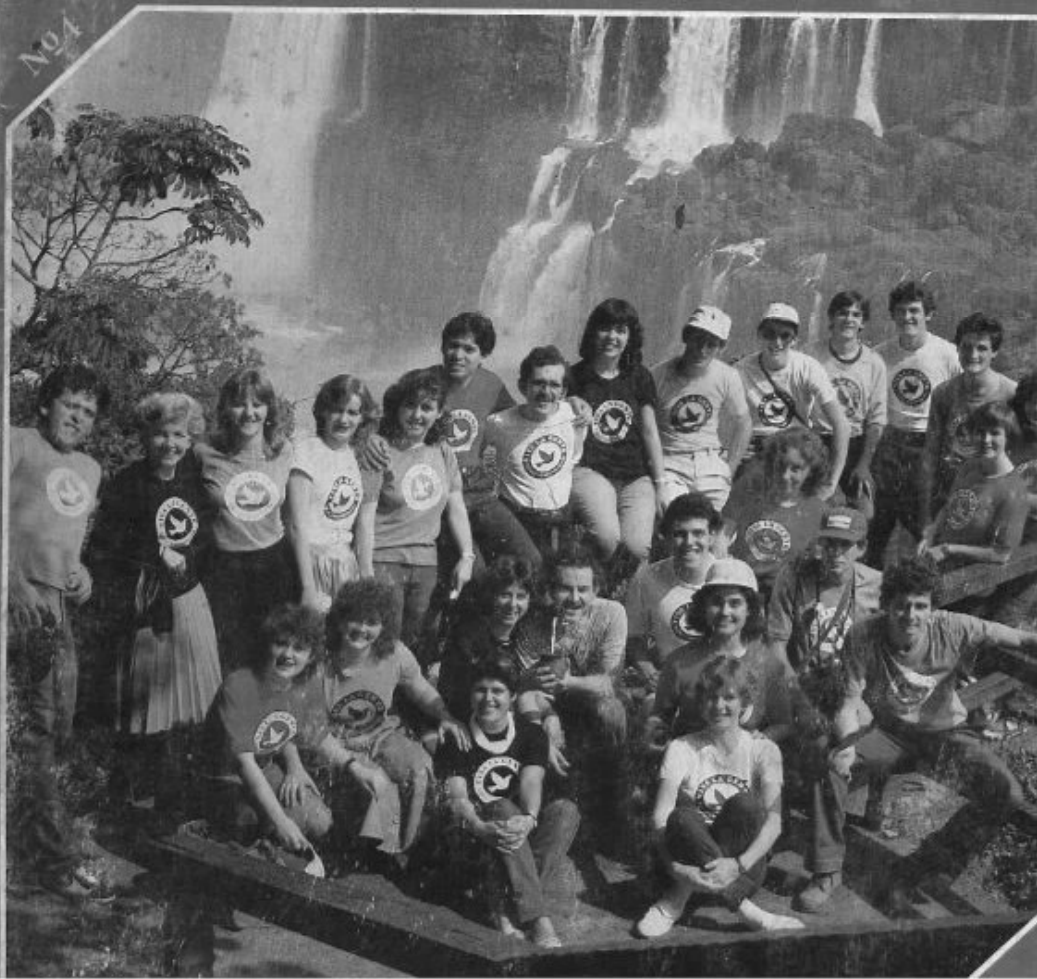


VIDA & GENTE

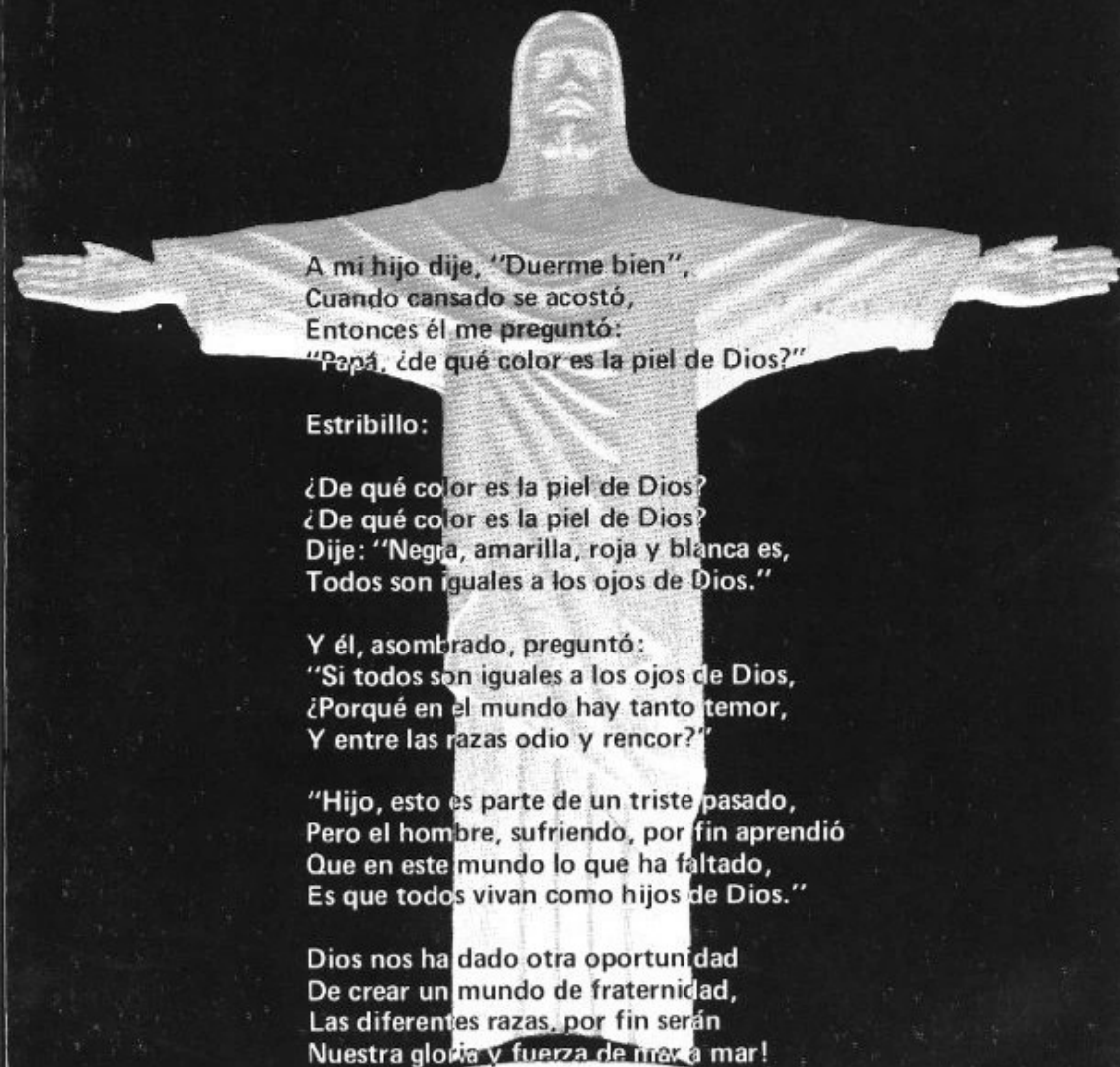
Revista Latinoamericana

- AMERICA LATINA
- FAMILIA • CULTURA
- PRE-CONDICIONES DE LA DEMOCRACIA
- VALORES HUMANOS
- ELENCO: ¡ADIÓS BRASIL!

• UNA VISION DIFERENTE •



“¿DE QUE COLOR ES LA PIEL DE DIOS?”



A mi hijo dije, "Duerme bien",
Cuando cansado se acostó,
Entonces él me preguntó:
"Papá, ¿de qué color es la piel de Dios?"

Estríbillo:

¿De qué color es la piel de Dios?
¿De qué color es la piel de Dios?
Dije: "Negra, amarilla, roja y blanca es,
Todos son iguales a los ojos de Dios."

Y él, asombrado, preguntó:
"Si todos son iguales a los ojos de Dios,
¿Porqué en el mundo hay tanto temor,
Y entre las razas odio y rencor?"

"Hijo, esto es parte de un triste pasado,
Pero el hombre, sufriendo, por fin aprendió
Que en este mundo lo que ha faltado,
Es que todos vivan como hijos de Dios."

Dios nos ha dado otra oportunidad
De crear un mundo de fraternidad,
Las diferentes razas, por fin serán
Nuestra gloria y fuerza de mar a mar!

Canta el
Elenco Latinoamericano

VIDA & GENTE

Revista Latinoamericana

V & G es una publicación de la Asociación Viva la Gente! con sede en Montevideo, Uruguay, (Av. 8 de Octubre 2520), aprobado por el Ministerio de Educación y Cultura. El nombre "Viva la Gente!" está en proceso de registro en la mayoría de los países latinoamericanos.

CONSEJO EDITORIAL: Jorge Alemán (Uru.), Marcos Emilio Santuario (Braz.), Sergio Casari (Braz.), Consuelo Pasquelotto (Braz.), Jeanette Ibargoyen (EE.UU.)

PERIODISTA RESPONSABLE: Verónica L. Rosato (Braz.) Reg. 3969

TRADUCCIONES: Renato Sant'Ana (Braz.)

COLABORADORES: Dr. Juan Bautista Schroeder (Uru.) Bernard Paris (Francia) Omar Ibargoyen Paiva (Uru.), Renato Sant'Ana (Braz.)

ASISTENTE: José Torralba, director del periódico VANGUARDIA de Porto Alegre.

FOTOGRAFIA: Omar Ibargoyen Paiva (Uru.), Pedro Alípio de Florianópolis, SC, diario EL PAÍS de Montevideo, Fotografía Arquata de Janín, Poça de B. As.

ILUSTRACIONES: Jairo Barreto (Col.), Consuelo Pasquelotto (Braz.), Miguel Ángel Ahumada (Arg.)

SUSCRIPCIONES Y CORRESPONDENCIA: Jeanette Ibargoyen (Francia), Marcos Emilio Santuario (Braz.)

VENTAS Y PUBLICIDAD: Bernard Paris (Francia), Marcos Emilio Santuario (Braz.)

ARCHIVO GENERAL: Jorge Alemán (Uru.)

EDITADO POR LA FUNDAÇÃO MAXIMILIANO KOLBE: Av. Alberto Bins, 1010, Porto Alegre, RS, Brasil

REPRESENTANTES:

BRASIL: José Juarez Silveira Pereira, C.P. 1427, 90.000 Porto Alegre, RS; Gualberto Mendes Carneiro, Rua Tite. Av. Carneiro Fô. 137, Cafubó - Piratininga, 24.300 Niterói, RJ

ARGENTINA: María Inés Lugo, Calle Pablo Podestá 517, Temperley 1834, Poça, de B. As.

URUGUAY: Nelly Chavez, Casilla de Correo 1525, Montevideo

PARAGUAY: Lita Torres de Zelada, Bloque A, Ap. 302, Barrio IPVU San Antonio, Asunción

ECUADOR: Jorge Antonio Villamayor, Av. América 1830 y Mercadillo, Quito

COLOMBIA: Carlos Jaramillo, Carrera 29, N° 90-34, Bogotá

VENEZUELA: Elba de Jiménez, Apartado 75519, Caracas 1070

COSTA RICA: Juan Bautista Conzjo T., Apartado 82710, San José 1000

HONDURAS: Aracely Paz de Zúñiga, Apartado 535, San Pedro Sula

GUATEMALA: Mary Herrera, Apartado 2557, Ciudad de Guatemala

EL SALVADOR: Juan Carlos Barrera, Col. Quetzaltepec, Calle Real 144, Nueva San Salvador

SUDAFRICA: Andrew J. Ballard, 277 Brooklyn Rd., Brooklyn, Pretoria 0181

JAPON: Rafael Ruiz, 158 House Plan N° 304, 7-chome 2-32, Todoroki, Setagaya-ku, Tóquio

PRECIO DE VENTA: Valor equivalente US\$ 1,00

DIAGRAMACIÓN: Valdir Salvador

COMPOSICIÓN: Neiva Ghiggis

FOTOLITOS: IMPRESIÓN Y TERMINACIÓN: IGOI - Indústria Gráfica Oeste Ltda, Caccavel - Pr. - Teléfono: (0452) 23-5383

PORTADA

Donde hay unidad
entre los hombres,
hay armonía
con la naturaleza.



CONTENIDO

EDITORIAL	02
ELENCO	03
NOVOS INTEGRANTES	06
VALORES HUMANOS	08
FILOSOFIA POLITICA	12
AMERICA LATINA	16
Flash Latinoamericano	20
FAMILIA	23
ECONOMIA	26
CRONICA	30
CULTURA	32
VARIEDADES/LIBRO	34
FOTOGRAFIA	35
CARTAS	36



03



16



23

NOTA: Para que Vida & Gente siga su objetivo de la integración de nuestro continente, su contenido está editado en portugués y español. Al final de cada artículo incluimos pequeños léxicos de palabras que son distintas o tienen significados diferentes en ambos idiomas. Para nuestros lectores de habla hispana les destacamos que en portugués la letra "c" se lee como



Não basta criticar

Hoje, um fato concreto nos demonstra que América Latina começa a atuar por sua tão necessitada integração. Sim, a reunião de alguns países latino-americanos para resolver o problema da dívida externa, pode ter conseqüências muito favoráveis, se for uma união com responsabilidade.

Por outro lado, os países do Cone Sul, com exceção do Chile, parecem estar abrindo caminho para uma verdadeira democracia. Tal é o caso do Uruguai que, em um processo que parecia enfrentar dificuldades insuperáveis, finalmente chegou a um acordo para a realização de eleições.

Mas, também, é inegável que o desenvolvimento de nossos países é sumamente lento, devido principalmente à contínua presença da corrupção e a constante ausência de pessoas que estejam dispostas a preparar-se e entregar-se por inteiro a serviço da comunidade.

No basta criticar

Hoy, un hecho concreto nos demuestra que América Latina comienza a actuar por su tan necesitada integración. Sí, la reunión de algunos de los países latinoamericanos para resolver el problema de la deuda externa puede tener consecuencias muy favorables, si es una unión con responsabilidad.

Por otro lado, los países del Cono Sur, a excepción de Chile, parecen estar abriendo caminos para una verdadera democracia. Tal es el caso de Uruguay que, en un proceso que parecía enfrentar dificultades insuperables, finalmente llegó a un acuerdo para la realización de elecciones.

Pero también, es innegable que el desenvolvimiento de nuestros países es sumamente lento, debido principalmente a la continuada presencia de la corrupción y a la constante ausencia de personas que estén dispuestas a prepararse y entregarse por entero al ser-

Nosso continente necessita seguir um rumo que leve vida plena, em todos os sentidos, para sua gente.

Para isso, cada um de nós deve tomar uma atitude diferente ante os diversos problemas que atormentam não somente América Latina, mas também todo o mundo. Não basta criticar a desonestidade de muitos que já estão no poder, pois será que nós em seu lugar não faríamos o mesmo? Quantas vezes nós somos desonestos em coisas pequenas de nossa vida diária?

A limpeza deve ser total: dos pés a cabeça, a nível individual e nacional. Se frente a nosso espelho podemos erguer a cabeça com a satisfação de por em prática os valores essenciais da vida, poderemos recobrar a esperança e dizer: "Sim! Nossa realidade PODE mudar. . . essa integração É possível!"

vicio de la comunidad.

Nuestro continente necesita seguir un rumbo que lo lleve a la vida plena, en todos los sentidos, para su gente.

Para eso, cada uno de nosotros debe tomar una actitud diferente ante los diversos problemas que atormentan no solamente a América Latina, sino a todo el mundo. No basta criticar la deshonestidad de muchos que ya están en el poder, pues, ¿será que nosotros en su lugar no haríamos lo mismo? ¿Cuántas veces no somos deshonestos nosotros mismos en cosas pequeñas de nuestra vida diaria?

La limpieza debe ser total: de pies a cabeza, a nivel individual y nacional. Si frente a nuestro espejo, podemos erguir la cabeza con la satisfacción de poner en práctica los valores esenciales de la vida, podremos recobrar la esperanza y decir: "Sí, nuestra realidad PUEDE cambiar. . . esa integración ES posible!"

¿Qué es el Elenco Latinoamericano "¡Viva la Gente!"?



El Elenco Latinoamericano "¡Viva la Gente!" es una organización civil sin fines de lucro que se autogobierna y autofinancia. Es el esfuerzo de un grupo de jóvenes y adultos movidos por el deseo de crear un mundo más justo y honesto basado en el cambio de las personas.

Sus comienzos

El 2 de enero de 1970 en Montevideo, Uruguay, se realizó un congreso con la asistencia, en su mayoría, de jóvenes procedentes de muchas naciones de América Latina. Eran momentos en que reinaba la violencia, la apatía y el escapismo de parte de la juventud, males que de una u otra forma menguaban la fuerza de los jóvenes y la fe que se tenía en ellos.

Urgía una nueva manera de enfocar estos problemas, una acción para construir en vez de destruir, dar fe en vez de descreimiento, despertar en vez de dormir, fortalecer en vez de debilitar.

Sus objetivos

A raíz de este encuentro se formó el Elenco Latinoamericano "¡Viva la Gente!" con los objetivos siguientes:

- 1) Fomentar un cambio en las personas y una mayor decisión de volcar las cualidades y talentos de cada una para la formación de una sociedad mejor.
- 2) Formar y capacitar a los jóvenes para ser los líderes futuros que necesitan sus países, en los diferentes campos de acción.
- 3) Contribuir a la integración latinoamericana para una proyección positiva hacia el resto del mundo, olvidando las fronteras, pero no los

"¡Viva la Gente!" es una carrera contra el tiempo para producir la revolución justa antes de que se produzca una revolución equivocada que destruya al hombre y su libertad. Trata de demostrar, en escala pequeña, que es posible crear una nueva sociedad donde no cabe el egoísmo, el materialismo, la corrupción, el odio o la indiferencia, donde el hombre toma responsabilidad para cada una de las personas y cosas que lo rodean.

Desde su comienzo, el Elenco ha recorrido más de 300 ciudades en 12 países de América Latina, sus integrantes han convivido con alrededor de 6000 familias y casi 6000 jóvenes han recibido el entrenamiento que da el grupo.

Los medios que usa

Con el objetivo de llegar a toda la gente, el Elenco se vale del idioma universal, la música, en forma de un espectáculo de dos horas de duración, lleno de luces, color, ritmo, folklore, mensaje y alegría. Es su punto de partida, pero no su única razón de ser.

Otros medios de comunicación que utiliza son reuniones de motivación, canciones dialogadas, un curso de cinco días de duración con el tema "Desarrollo integral de la personalidad" y esta revista "Vida y Gente" de distribución mundial.

La convivencia con las familias constituye un aspecto importante en la formación del joven, poniéndolo más en contacto con la realidad que vive cada país.

Todo esto es el resultado de un trabajo en equipo hecho en forma responsable, en el que Uds., nuestros lectores, están invitados a participar, colaborando con esta publicación. Serán muy bienvenidos sus ideas, artículos y suscripciones, pues así irá creciendo esta gran familia continental de "¡Viva la Gente!" de la cual Uds.

O que é o Elenco Latino-Americano "Viva la Gente!"?



Que é o Elenco Latino-Americano Viva la Gente?

O Elenco Latino-Americano "Viva la Gente!" é uma organização civil, sem fins lucrativos, que se auto-governa e se auto-financia. É o esforço de um grupo de jovens e adultos movidos pelo desejo de criar um mundo mais justo e honesto, baseado na mudança das pessoas.

Seu Começo

Em dois de janeiro de 1970, em Montevideu, Uruguai, realizou-se um congresso com a assistência, em sua maioria, de jovens procedentes de muitas nações da América Latina. Eram momentos em que reinavam a violência, a apatia e o "escapismo", por parte da juventude, males que, de uma ou outra forma, minguavam a força dos jovens e a fé que se tinha neles.

Urgia uma nova maneira de enfocar esses problemas, uma ação para construir em vez de destruir, dar fé em vez de descrença, despertar em vez de dormir, fortalecer em vez de debilitar.

Seus Objetivos

A raiz desse encontro formou-se o Elenco Latino-Americano "Viva la Gente!" com os seguintes objetivos:

1 - Fomentar uma mudança nas pessoas e uma maior decisão de entregar as qualidades e talentos de cada um para a formação de uma sociedade melhor.

2 - Formar e capacitar os jovens para serem os líderes futuros, que necessitam seus países, nos diferentes campos de ação.

3 - Contribuir a uma integração latino-americana para uma projeção positiva ao resto do mundo, esquecendo as fronteiras, porém não, os valores de cada nação.

"Viva la Gente!" é uma corrida contra o tem-

po para produzir a revolução justa, antes que se produza uma revolução equivocada, que destrua o homem e sua liberdade. Trata de demonstrar em pequena escala que é possível criar uma nova sociedade, onde não haja lugar para o egoísmo, para o materialismo, para corrupção, o ódio, a indiferença, onde o homem assuma a responsabilidade para cada uma das pessoas e coisas que o rodeiam.

Desde seu começo, o Elenco tem percorrido mais de trezentas cidades, em doze países da América Latina. Seus integrantes têm convivido com umas seis mil famílias e quase seiscentos jovens têm recebido o treinamento que o grupo dá.

Os Meios que se Usam

Com o objetivo de chegar a toda a gente o Elenco se vale do idioma universal: a música, em forma de um espetáculo de duas horas de duração, cheio de luzes, cores, ritmo, folclore, mensagem e alegria. É seu ponto de partida, porém não sua única razão de ser.

Outros meios de comunicação que utiliza são reuniões de motivação, canções dialogadas, um curso de cinco dias de duração com o tema "Desenvolvimento Integral da Personalidade" e esta revista "Vida & Gente", de distribuição mundial.

A convivência com as famílias constitui um aspecto importante da formação dos jovens, colocando-o mais em contato com a realidade que vive cada país.

Tudo isso é resultado de um trabalho em equipe, feito de forma responsável, no qual vocês, nossos leitores, estão convidados a participar, colaborando com esta publicação. Serão bem-vindas suas idéias, artigos e assinaturas e, assim, irá crescendo esta grande família continental "Viva la Gente!" da qual vocês são parte importante ●

Viva la Gente no Brasil:

Energias
Renovadas!



O espetáculo: uma forma de entrega

Depois da gira de mais de um ano pelo¹ Estado do Rio Grande do Sul, Brasil, a caminhada do Elenco Latinoamericano Viva la Gente continuou pelos Estados de Santa Catarina e Paraná. Uma barreira se havia vencido: a da comunicação. Os estrangeiros que permaneceram no Elenco já dominavam bem o português, se entrosando² com maior facilidade na vida brasileira. Neste momento a metade do grupo estava formada por brasileiros!

Ao total foram visitadas 22 cidades nestes dois Estados, com quase 27.000 pessoas atingidas³ diretamente em 31 espetáculos musicais, 20 cursos e numerosas reuniões com grupos e estudantes.

A gira pelo Estado de Santa Catarina iniciou-se em Novembro de '83 pela região carbonífera, tendo como ponto de partida as cidades de Criciúma e Tubarão. Na pas-

sagem de um Estado para outro começou-se a observar as diferenças de costumes neste "Gigante Latinoamericano" que é Brasil, distinguindo assim cada zona. Essa experiência foi altamente positiva para os estrangeiros e também para os brasileiros, como comenta Iris Dupont, gaúcha: "Estar em Santa Catarina como integrante do Elenco me deu uma visão diferente desta outra parte de meu país. Descubri que as pessoas que ali vivem possuem grandes valores, dentro de seus diferentes costumes".

Durante todo este percorrer, os meios de comunicação através de programas de televisão, entrevistas e programas de rádio, e reportagens em jornais, foram uma maneira eficaz de propagar a idéia Viva la Gente.

Entrando na época de Natal⁴, o Elenco fez uma parada na cidade de Laguna, traduzida em dias de reflexão e

análise de trabalho e de vida.

Esta onda de novos conhecimentos e experiências se estendeu até Imbituba e logo a Blumenau, através do convívio com pessoas que tem⁵ muito a transmitir, principalmente por sua história de superação ante as tragédias ocasionadas pelas enchentes⁶ ali ocorridas. A apresentação lá do espetáculo musical no "1º Festival de Verão" foi uma mostra do trabalho do Elenco para pessoas vindas de diversas partes do Brasil e do exterior.

As cidades vizinhas de Timbó e Rio dos Cedros foram também incluídas nesta gira. Esta última, em pleno carnaval brasileiro, serviu de refúgio sadio⁷ para um novo recarregar de energias. Em seguida, o grupo se trasladou à Joinville, e em meio ao ambiente de uma cidade industrial, encontrou-se com ex-integrantes de Viva la Gente que hoje desenvolvem atividades

de responsabilidade em sua cidade, e que brindaram o estímulo de suas experiências e seu apoio.

Continuando com a caminhada, o Elenco chegou à capital do Estado: Florianópolis. O contato maior foi realizado com as universidades locais, onde se percebeu a riqueza interior dos jovens que buscam uma vida melhor.

"ISSO É VIDA; É VERDADEIRA VIDA; É VIVER COM DIGNIDADE"

Estas são palavras de um morador do bairro Garcia em Blumenau, que conviveu



Com o Governador do Estado de Santa Catarina, Espiridiano Amin.

com o Elenco na primeira quinzena de Abril, quando realizou-se um novo congresso nos dias de Páscoa.

Já por finalizar a gira pelo Estado, trabalhou-se na cidade de Brusque e, a convite⁸, nas cidades de Pomerode e Rodeio. Aí foi como sair de um país a outro, pois, Pomerode é marcada pela colonização alemã, e Rodeio, pela colonização italiana. O contato com diversas raças intensificou a experiência iniciada no

Rio Grande do Sul.

Resumindo a impressão de muitos "catarinenses", o Prefeito Municipal de Imbituba declarou que os jovens do Elenco, "quando da passagem por nosso município, assumiram com muita grandeza o papel de agentes colaboradores do desenvolvimento comunitário".

Dentro desse espírito, avançou Viva la Gente rumo ao Estado do Paraná, iniciando-se as atividades por sua capital, Curitiba. Aí realizaram-se dois espetáculos musicais além de palestras e encontros com estudantes, como da Escola Técnica Federal e da Fa-

culdade Plácido e Silva. Em Ponta Grossa, cidade centro de tradição e cultura, o Bispo, Dom Geraldo Pellanda, disse ao Elenco:

"VIVA LA GENTE QUER VENDER AOS JOVENS A MAIS VALIOSA MERCADORIA: O AMOR ENTRE OS HOMENS!"

Como que dando um salto, o grupo atravessou o Paraná e ao Norte encontrou



Maringá, uma das cidades mais novas e, sem dúvida, também das mais bonitas do Estado. Com suas 160 mil árvores e sua beleza planejada, cativou a todo o grupo. Porém não ficou somente nisso. Depois de conviver com seu povo e inaugurar o belíssimo auditório da Curia Metropolitana com o espetáculo musical o jornal local "O Diário" expressou: "Foi sem dúvida uma demonstração de talento, coragem, de otimismo e esperança, com mensagens in-críveis que todos mereciam ouvir e apreciar. . . tudo era harmonia e beleza. Foram aplaudidos em pé, esses jovens que mereceram considerações positivas e incentivadoras do próprio Arcebispo Metropolitano, Dom Jaime Luis Coelho, que assistiu e também aplaudiu de pé".

O impacto do trabalho do grupo na próxima cidade, Cianorte, em fins de Julho foi descrito de varias formas por pessoas diversas: "Tenham certeza de que foi o maior enriquecimento espiritual que Cianorte já teve em seus 31 anos de vida!" declarou uma joven locutora da rádio; "Vocês motivaram toda a cidade, todos os setores", disse um assessor da Prefeitura; e o padre pároco expressou: "Podemos sentir de perto a paz e a alegria dos que realmente assumem um compro-



Diálogo musical com o público em Toledo, PR.

misso".

Em Cascavel, ao oeste do Estado, a repercussão das atividades aí realizadas levou o Elenco até a cidade de Toledo, onde um espetáculo musical com cerca de 2.500 pessoas abriu caminho para aprofundar o trabalho. Isso ocorreu com a realização de dois cursos simultâneos para a comunidade, incluindo um curso de preparação de dirigentes, à pedido da Prefeitura.

Seguiu a cidade de São Miguel do Iguçu e, estando nos primeiros dias de Setembro, o Elenco chegou a cidade de Foz do Iguçu, onde realizou um novo congresso, esta vez a fim de preparar-

se para entrar num novo país: Paraguai. Foram dez dias intensos de ensaios em espanhol, traduções, integração dos novos elementos que chegaram ao grupo, e concerto das caixas⁹ do equipamento técnico com o esforço de todos.

Em meio à todas atividades nesses dias houveram momentos de grande confraternização com a visita dos ex-integrantes e suas famílias: Juarez Pereira, brasileiro, e Rodolfo Gonzales, paraguaio, que juntos fizeram parte do

Elenco no início da década de setenta. Juarez despediu o Elenco do território brasileiro; Rodolfo deu as boas vindas ao território paraguaio!

Daqui para a frente inicia um novo trabalho que leva a força de milhares de brasileiros que tiveram contato com Viva la Gente! Além disso¹⁰, os 29 brasileiros, que hoje fazem parte do Elenco, juntamente com os outros latinoamericanos, vão continuar esta missão, pelo nosso continente. O Elenco Latinoamericano, que entrou ao país com 23 elementos, agora sai dele reforçado com 39 integrantes que darão novas forças ao trabalho, recebendo ao mesmo tempo uma formação integral para serem os futuros dirigentes que a América Latina necessita.

E para lembrar as palavras de Juarez ao Elenco: "Vocês vão ter muitos desafios pela frente, porém¹¹ podem transportar todos eles com o que estão descobrindo em Viva la Gente".

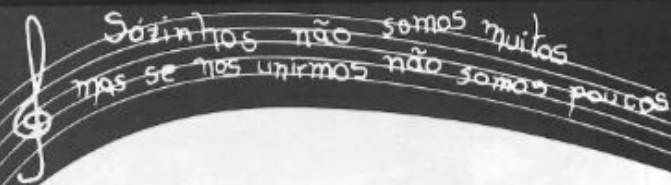
Obrigado a todos vocês brasileiros! ●



Mover 5 toneladas de equipamento técnico é um desafio cotidiano.

LEXICO

1 pelo	por el
2 entrando	integrando
3 stringidas	alcanzadas
4 Natal	Navidad
5 em	tenen
6 enchentes	inundaciones
7 sadio	sano
8 convite	invitación
9 concerto das caixas	arreglo de las cajas
10 Além disso	Además
11 porém	pero



MARCOS NEVES QUIRINO: 24 anos, de Ponte Nova, MG, Brasil, estudante de Filosofia:

"Resolvi dizer um 'chega' à superficialidade e ir ao encontro das causas reais do meu orgulho, egoísmo e indisciplina. Sou um jovem inquieto! Busco em Viva la Gente essa oportunidade da superação das fraquezas que impedem de transmitir as minhas convicções cristãs com eficiência e me doar de forma autêntica às demais pessoas. Nesta bela e árdua caminhada com o Elenco tenho assimilado novos valores e, sobre tudo, estou descobrindo este grande desconhecido que sou eu mesmo".

ANA TERESA SOTO VIDAL: 19 anos, de Pelotas, RS, Brasil, estudante de Nutrição

"Filha de chilena e brasileiro, sempre estive em contato com os latino-americanos. Porém minha visão não passava de admiração. Descobri em Viva la Gente a maneira justa e responsável de contribuir para que cada latino-americano seja o que deve ser. Desejo um continente justo, fraterno e não individualista. Dou minha contribuição: aos poucos vou concretizando em minha vida o amor em seu real sentido."



CARLOS ROBERTO IMMICH: 21 anos, de Frederico Westphalen, RS, Brasil, Auxiliar de Contabilidade.

"Quando o Elenco estava em minha cidade cativou muitas pessoas e principalmente a mim. Me dei conta que a vida que estava levando não seria útil a mim nem a ninguém. . . Estou encontrando uma nova maneira de pensar, com maior visão. Creio em uma transformação e união entre as pessoas e estou sentindo como jovem, uma responsabilidade frente a todos que me rodeiam, porque merecem ter uma vida digna".

JOSÉ LUIS SUREDA: 23 años, de Maldonado, Uruguay, estudante de Filosofia:

"Descubrí en la revista Vida y Gente que había gente luchando para lograr un trabajo en equipo, basado en la entrega de los dones de cada uno y la superación de las barreras que separan las personas y los países. Esto, sin siquiera conocer el Elenco, me motivó a entregar un tiempo de mi vida para compartir lo que tengo y crecer junto a mis compañeros en la superación de esas barreras".



Respondendo a este chamado, cantado no espetáculo, vem chegando mais jovens ao Elenco, cativados pela idéia de mobilizar seus países para objetivos grandes, deixando de lado suas comodidades. Aqui nos contam suas convicções com mais detalhes:

EDELBERTO EYNG: 22 anos, de São Martinho, SC, Brasil, estudante de Filosofia:

"Há alguns meses decidi interromper por um determinado tempo minha faculdade para dar algo mais de mim e não ser apenas um exigente à reclamar uma América melhor sem ser fator positivo na sua mudança. O Elenco é uma forma de vida que me exige ser uma resposta e não um problema a mais. Acredito nas pessoas, por isso, acredito também nessa 'Nova América', caminhando com passos firmes e decisivos".



GILMAR STRELOW: 24 anos, de Joinville, SC, Brasil, trabalhava em uma cooperativa:

"Quando conheci esta nova forma de vida, senti algo grande tocar em mim. Questionei-me e vi que era uma pessoa muito comodista, que fazia pouco pelos demais. Em Viva la Gente, percebi que a doação é constante por todos e não há como ser indiferente. Estou aprendendo a doar-me mais às pessoas e a trabalhar em equipe".

ROSELI ISABEL SCHUSTER: 22 anos, de Não-Me-Toque, RS, Brasil, trabalhava como Auxiliar de Escritório:

"Viva la Gente é para mim uma família que me ensinou uma nova maneira de ser e de amar à todas as pessoas. Estou aqui porque decidi assumir o meu papel de jovem brasileira na história da América Latina e, porque não, do mundo. Durante muito tempo me limitei em criticar e em apontar erros dos outros enquanto eu própria levava uma vida cômoda que contudo não me satisfazia. Hoje, no Elenco, estou descobrindo um objetivo maior pelo qual lutar e viver".



STÉLIO FURLAN: de Orleans, SC, Brasil, cursa Estudos Sociais:

"Estou em Viva la Gente, não por idealismo, mas porque procuro uma forma de vida concreta, que tenha como meta a pessoa humana e, o primordial, a transformação de velhos corações em novos. Isso só acontecerá na medida em que eu aprender a me disciplinar física e espiritualmente, canalizando todo o meu vigor, não para o que eu tenho vontade de realizar mas, para o que seja justo e melhor para todos".

Sólo se ve bien con el corazón

RENATO SANT'ANA: un joven de múltiples facetas y capacidades que se mueve eficazmente en muchos campos dentro de la vida del Elenco Latinoamericano ¡Viva la Gente!. En un sólo día desarrolla las actividades más diversas, como dirigir el coro del espectáculo musical; ensayar con la orquesta; escribir un artículo para la prensa; organizar el programa diario de radio; preparar una charla educativa para el Elenco o para el curso que se brinda a las ciudades visitadas; y participar en las decisiones como uno de los coordinadores del grupo. Pero hay algo que lo diferencia de los demás. Es totalmente ciego. En estas páginas haremos conocer un poco de su vida y pensamiento, que constituyen un estímulo constante para los que compartimos el diario caminar a su lado:

Primero, cuéntanos, Renato, de tí y tus primeros recuerdos

Nací hace 25 años en Pelotas, Río Grande do Sul, Brasil, y hasta los 10 años de edad viví con mis padres y 10 hermanos en el campo, donde mi padre era comerciante. Crecí libre, jugando y corriendo normalmente con mis hermanos. Mi padre tenía herramientas¹ de carpintería y yo solía crear con ellas mis propios juguetes, desarrollando mi creatividad. Me acuerdo de las noches en que la familia se reunía y yo me quedaba en un rincón construyendo mis sueños, trabajando en la oscu-

ridad, pues la luz para mí es supérflua.

¡A propósito, muchas veces la gente se olvida de este hecho² y con muy buenas intenciones encienden la luz para mí!

¿Como perdiste la vista y qué actitud tomaron tus padres?

Um día, cuando tenía dos³ años, llegaron al comercio de mi padre unos hombres en un camión. Yo, siempre un niño curioso, fui corriendo a verlos, y uno de ellos, un joven de 17 años, descargó su escopeta⁴ en mi rostro. Los chum-

bos perforaron mis ojos y atrofiaron el nervio óptico.

Ciertamente que mis padres estuvieron al borde de la desesperación. La justicia no podía hacer nada, pues el agresor era menor de edad y por eso permaneció en libertad. No existían motivos para que él hiciera eso; pero mis padres no tenían tiempo para odiar a aquél que había disparado contra su hijo. Yo tenía mucha vida por delante, y ellos dedicaron toda su energía a mi educación. Todos en casa aprendieron a convivir conmigo, sabiendo suplir mis deficiencias. Mis hermanos aprendieron de forma impre-

sionante a prestarme sus ojos para informarme de todo lo que acontecía y que yo no podía "ver" con mis manos. Así, nunca estuve al margen de lo que pasaba en torno mío.

Debo mucho a mis padres, pues aunque son personas con poca instrucción, enfrentaron este desafío con mucha madurez. Nunca fui sobreprotegido; nunca fui subestimado. Me dejaron competir con los demás niños. Pudieron haberme impedido jugar con otros, temiendo que sufriera, pero me dejaron que cayera, pues así iba aprendiendo a levantarme y moverme con mis propias piernas.

"Mis padres nunca desperdiciaron su energía enseñándome a odiar".

Además, habían otros factores que marcaron nuestras vidas. El comercio de mi padre quebró porque los clientes no pagaron sus cuentas. Entonces, se lanzó como pequeño agricultor, pero fallaron las cosechas⁵ y, como víctimas del éxodo rural, fuimos todos a vivir en la ciudad de Pelotas. Allí mi padre trabajó como obrero⁶ en una fábrica.

A pesar de todos esos trastiempos, mis padres nunca desperdiciaron su energía enseñándome a odiar, ni siquiera a aquél que me privó de la vista, ni al dueño de la fábrica que le pagaba a mi padre un sueldo miserable. Ellos

nunca inculcaron en mí ni en mis hermanos una mentalidad de que éramos oprimidos. Por esa razón, todos fuimos capaces de construir nuestras vidas.

Si yo hubiese asimilado una mentalidad de víctima, de oprimido, sería un derrotado. Esa es una de las formas más eficientes de acabar con un hombre y hasta con un pueblo, concientizándolo de que es oprimido y que debe odiar a sus opresores. Me rebelo contra los profetas de la

denuncia que no hacen otra cosa que acabar con la creatividad y capacidad de construcción de las personas.

Sabemos que los obstáculos muchas veces pueden servirnos de trampolines. ¿Cómo descubriste esto en tu vida?

El arte de vencer obstáculos nos hace madurar y descubrir más vida. Podría haber sido un trabajador del campo, pero eso fue imposible por la



"Trato de llevar a los campesinos a vivir en la ciudad."

falta de visión. Así que tuve que estudiar y prepararme para ser un hombre integrado a la sociedad, un profesional independiente. Hoy, estoy en el tercer año de mis estudios de psicología en la Universidad Católica de Pelotas. Estoy cerca de las cosas que descubrí y amo, como la música y las letras. Ya superé muchos obstáculos, y venceré todos los demás que se me presenten.

La ausencia de visión me ha hecho desarrollar otros sentidos y talentos. Me siento privilegiado. Obviamente, lo que me aconteció cambió radicalmente mi vida, pues los amigos que tengo ahora, no los hubiera tenido normalmente. No cambiaría por nada lo que tengo hoy. Considero que la visión es un lujo y, por tanto, dispensable. Conuerdo con Saint-Exupery cuando dice: "Lo esencial es invisible a los ojos. . . sólo se ve bien con el corazón". Sin embargo, a veces debo plagiar a Saint-Exupery y decirme a mí mismo, para no cometer injusticias: "Lo esencial es inaudible a los oídos. . . sólo se oye bien con el corazón!"

¿Qué otros sentidos o talentos has podido desarrollar para compensar la pérdida de la vista?

El Señor Dios creó el mundo perfecto. La supresión de un sentido lleva al desarrollo de otro. Como dije, tengo el oído especialmente desarro-

llado, o sea, la percepción auditiva. Valiéndome de él puedo percibir y evitar obstáculos como paredes o un auto estacionado. Hago como los murciélagos⁷: produzco un ruido cualquiera y oigo la reverberación del sonido; eso es todo.

Por otro lado, no sé si es por causa de la ceguera, pero he podido desarrollar mucho mi memoria. Tengo aproximadamente 150 números de teléfonos de mi ciudad memorizados.

Has dicho que es interesante ser una persona "no-común". ¿De qué forma lo encuentras más interesante?



Una de las muchas actividades: dirigir el coro

Hay algunos que tienen una necesidad casi enfermiza de ser igual a todos los demás, pero al ser "no-común", procuro el lado positivo de ese hecho. Las personas generalmente esperan menos de lo que puedo dar, y se sorprenden cuando ven que soy capaz de hacer lo que ellas ha-

cen. Ocurre entonces un fenómeno: escuchan mucho lo que digo. Con el tiempo descubrí que esto es una gran responsabilidad, y la aprovecho para darles algo positivo. Entretanto, no llego a la vanidad con esto, pues no me gustan mucho los aplausos.

¿Cuándo y cómo te interesaste en la música, y qué quieres decir al mundo a través de ella?

Cuando entré en la escuela conviví con niños que se iniciaban en algún instrumento. Aprendí música espontáneamente, hasta que comencé a estudiar guitarra clásica a los

17 años. Ya tocaba guitarra con otros jóvenes en la iglesia. Tuve mucha dedicación al estudio, y llegué a dar dos conciertos.

Cuando me integré al Elenco tuve que suspender la música clásica y dedicarme a otro tipo de música, pero, en todo, trato de llegar a los co-



razones con la música, buscando darles calidez y despertarles para la iraterinidad. Creo que el arte en general debe ser usado para transmitir un mensaje que edifique al hombre.

El mundo necesita de hombres maduros que sepan equilibrar sus emociones y su razón"

Lamento, por lo tanto, que los artistas sean, en general, movidos más por sus emociones que por su razón. Donde hay apenas razón, sin sentimiento, no hay arte. Donde hay apenas emociones, sin el diapason necesario de la racionalidad, no hay responsabilidad.

El mundo necesita de hombres maduros, con esas dos facultades equilibradas.

¿Como conociste al Elenco Latinoamericano i Viva la Gente!, y por qué te integraste?

El Elenco pasó por mi ciudad justo en el momento en que había llegado a la conclusión de que con la formación materialista que estaba recibien-

do en la universidad, estaba muriendo todos los días. Quien no tiene vida espiritual intensa no es más que un muerto caminando. Asistí al espectáculo y al curso ofrecidos por el Elenco, y conviví mucho con integrantes alojados en casa de amigos míos.

Comprendí que la formación que da i Viva la Gente! podría llenar las lagunas⁸ existentes en mi vida. Y tenía razón. De hecho, he crecido mucho como persona, he profundizado mis convicciones cristianas, ampliando mi visión para el mundo y desarrollando un espíritu de renuncia y entrega.

El Elenco es como una sociedad en miniatura, y me siento perfectamente integrado a esa sociedad. Tengo muchas responsabilidades, y cuento con el afecto y la valorización de mis colegas. Entre mis mayores alegrías está la de poder dar algo nuevo a las personas, y he hecho eso en i Viva la gente!. Hoy no basta ser una persona buena; es imprescindible aprender a llevar vida nueva a más gente.

¿Como ves tu profesión de psicólogo?

Ha adquirido hoy una nueva

perspectiva. Como psicólogo quiero ser un educador, pero más que educar mentes, quiero educar corazones. Descubrí que la formación espiritual es la cualificación más escasa entre los profesionales. Creo que en un mundo carente de espiritualidad, el psicólogo tiene una misión liberadora, y la verdadera liberación es la que libera el corazón de todo odio, rencor, egoísmo y vanidad.

Hablando del mundo, Renato, ¿cómo lo ves?

El mundo es el reflejo de lo que existe dentro de cada hombre. En cada ser humano hay por lo menos un embrión de todas las cosas malas que producen rencillas⁹, angustias y temores en nuestra época. Así es que quien desea terminar con la guerra debe barrer de su propio corazón la semilla de odio y rencor que puede manifestarse en su relacionamiento con un compañero o familiar. No habrá poder transformador mientras existan personas que quieran corregir las fallas de los otros y del mundo antes de las suyas propias. No creo que sea posible sin un crecimiento espiritual. El mundo necesita de espiritualidad.

LEXICO

1 herramientas	ferramentas
2 olvido de este hecho	esquece este fato
3 dos	dois
4 escopeta	espingarda
5 cosechas	colheita
6 abriero	operário
7 murciélagos	morcegos
8 lagunas	lacunas
9 rencillas	inquietações

Pré-Condicion de la DEMOCRACIA

1- UN NUEVO TIPO DE LÍDER

En los artículos A y B de este estudio de las pre-condiciones de la democracia nos referimos a la necesidad de un nuevo tipo de líder y a sus características. Ahora tocaremos el tema. . .

C) COMO SER LIDER

Vamos a hablar cómo ha-
cer para convertirnos
en ese líder. Consideremos
siete puntos que son, en rea-
lidad, siete decisiones funda-
mentales.

1 Para ser líder hay que
tomar la decisión de
servir como la motivación bá-
sica de nuestra vida: servir a la
humanidad, servir a Dios.

No hay nada que pue-
da¹ impedir que tomemos esa
decisión, ninguna razón para
que esperemos hasta mañana

para tomarla. No hay ningún
sistema, ninguna persona, nin-
guna circunstancia que pueda
impedir que nosotros decida-
mos cuál ha de ser la motiva-
ción básica de nuestra vida
desde ahora.

La persona que dice:
"Yo quiero en la vida dinero,
posiciones, éxito, sexo, halago-
s², placeres", lo que sea,
pero que busca algo para sí
misma, es una persona débil,
vulnerable, porque cualquiera
la puede comprar con esas co-
sas. Pero si esa persona no
busca nada para sí misma,
tiene la verdadera indepen-

dencia de carácter y no puede
ser corrompida, influenciada
o apartada³ de sus objetivos.
Si su decisión no es profunda
ni permanente, evidentemente
el viento la va a llevar en
todas direcciones.

También esa persona
será humilde, porque esa deci-
sión evidentemente hace que
no quiera aparecer, ni engran-
decerse, ni exhibirse, ni que-
rer impresionar a los demás
con grandes palabras y largos
discursos, o haciendo cosas
espectaculares que dejen⁴ a
todo el mundo con la boca
abierta. Ese no va a ser su

objetivo.

Será, además, valiente,
porque nadie es más valiente
que aquel que no piensa en sí
mismo. Si realmente toma
esa decisión, será desinteresado
y honesto y las demás perso-
nas podrán tener confianza
en él.

2 Para llegar a ser líder es
necesario conocerse, li-
berarse, integrarse y superar-
se, para poder realizarse en la
entrega a los demás.

El líder, cuando está
equivocado, debe pedir per-
dón. Pero algunos pueden
pensar que si pide perdón,
pierde su autoridad. No la
pierde.

Sin embargo⁵, a veces
no basta con pedir perdón.
Una vez un campesino robó
una vaca y luego fue a decirle
al propietario de la vaca que
lo perdonase, que estaba arre-
pentido de haber robado, y le
devolvió la cuerda a la cual
había estado atada la vaca.
Claro, el propietario le pre-
guntó: "¿Y la vaca?"

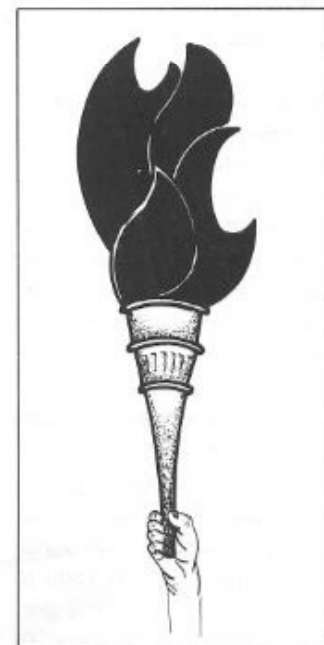
Es evidente que en este
caso no había verdadero arre-
pentimiento, pues cuando lo
hay, siempre se realiza la re-
paración correspondiente,
cualquiera sea su costo. El
verdadero arrepentimiento es
posible y puede reconocerse
por la forma cómo se mani-
fiesta, y también porque
cuando existe realmente, no
se reincide en lo mismo.

Es necesario conocerse,
como decía Sócrates. Cada
uno de nosotros tiene cuatro
personalidades: la personali-
dad que nosotros creemos

que somos; la que nuestros
amigos ven que somos; la que
realmente somos, que puede
ser diferente a las dos⁶ ante-
riores; y la que realmente de-
beríamos ser, la personalidad
que Dios quiere que seamos.
Y Dios tiene una idea mara-
villosa de lo que deberíamos
llegar a ser.

COMPRENDERSE Y DOMINARSE PARA LIBERARSE

Pero no basta compren-
derse. Hay que dominarse a
uno mismo para poder ser
libre. Eso significa que no nos
permitimos tener arranques
de mal humor o explosiones
temperamentales o reacciones
impulsivas e inmaduras. Signi-
fica no ser esclavo de los ins-



Debemos dejarnos convertir en
"llama sagrada".

tintos o de las pasiones. Signi-
fica arrancar el egoísmo, el
orgullo, el egocentrismo.

No se puede dar a otros
lo que no se tiene, ni se debe
darles lo que se tiene de malo.
Para realizarse e integrarse a
los demás, se debe vencer los
complejos de inferioridad y
de superioridad, superar las
tendencias individualistas y
anárquicas, así como las ten-
dencias al autoritarismo, para
poder trabajar verdaderamente
en equipo con los demás y pa-
ra dirigir inspirando y moti-
vando más que dando ór-
denes.

Para superarse, el líder
debe aprender a no culpar
nunca a los otros, a la sociedad
o a las circunstancias, porque
al hacer eso evita tomar res-
ponsabilidad, cambiar⁷ el
mismo y dar soluciones rea-
les.

Para que aparezca la
planta y dé flores y frutos, la
semilla debió ser enterrada, tu-
vo que morir y renacer trans-
formada. Lo mismo tiene que
suceder con cada uno de
nosotros. Nuestro individua-
lismo debe ser enterrado y
morir, y nuestra verdadera
personalidad debe renacer,
desarrollarse y florecer.

3 La tercera decisión es la
de cambiar, no sola-
mente para aprender el arte
de cambiar a los demás, sino
para aprender a unirlos y ayu-
darlos a ser eficaces.

Para cambiar es funda-
mental saber escuchar a Dios
y a los demás. A veces no se
escucha, y otras veces se escu-
cha pero no se oye, sobre to-



" ¡ Calma! ¡ Sólo te cortaré un pedacito!"

do si estamos demasiado llenos de nosotros mismos y de nuestras propias ideas y planes.

También hay que aprender a escuchar el verdadero mensaje o problema por detrás de las palabras. A veces toda una larga historia es sólo una cortina de humo, y una o dos preguntas bien dirigidas pueden permitirnos descubrir el verdadero problema.

El líder debe saber obedecer, porque para saber mandar hay que saber obedecer. Es más difícil mandar, dar órdenes cuando es necesario darlas, con claridad y autoridad, lo que no es autoritarismo. Principalmente el líder debe saber inspirar y estimular a cada uno como persona y a todos como grupo; dar amor y también desafío, que muchas veces es parte del amor.

Por lo tanto, para hacer todo esto es necesario tener

confianza y amor a la gente. Por eso...

4 Para ser ese tipo de líder, debe abrir su corazón hasta el punto en que Dios lo convierta en una llama⁸ sagrada y se inunde de entusiasmo. La palabra "entusiasmo" viene del griego y significa "Dios en ti".

Entonces, hay un fuego sagrado en esa persona, y uno siente algo solamente al verla. Eso es, quizá, lo fundamental en ¡Viva la Gente!. Porque si bien el espectáculo es muy bueno artísticamente, mucha gente comenta: " ¡ Cómo impresionan la alegría, la pureza y el amor que reflejan en sus rostros y la dedicación y disciplina que se ve en todo lo que hacen!" Eso sucede porque ¡Viva la Gente! no es en realidad un espectáculo musical, sino una demostración

de una forma de vida, de convivencia y de lucha.

5 El quinto punto es la decisión de pensar, sentir y actuar con velocidad y profundidad, lo cual no es fácil pero es fundamental.

Por ejemplo, es muy difícil decidir acertadamente, imparcialmente y con firmeza, en forma que dé claridad y seguridad a los demás. Es importante pensar bien antes de decidir, para no decidir en forma prematura y equivocada. Pero tampoco hay que esperar demasiado para decidir, y encontrarnos con que ya es demasiado tarde. Debemos saber decidir realmente y no a medias, para que nuestras decisiones sean mantenidas y cumplidas después.

En los casos moralmente claros hay que decidir con rapidez y en forma total, para que no suceda lo mismo que a aquel filósofo griego que tenía un perro⁹, y el veterinario había dicho que era necesario cortarle la cola¹⁰. El filósofo quería mucho a su perro, y temía hacerle sufrir, así que pensó en cortarle cada 15 días un pedacito de la cola. Resultado: la infección se extendió y el perro se murió.

NO TOMAR LAS DECISIONES DE OTROS

Debemos igualmente evitar la tentación de apurarnos demasiado y sustituir con

nuestra propia decisión las decisiones fundamentales que otros deben tomar. Lo mismo en el caso de otras decisiones aparentemente sin importancia. A veces un niño (¡ que puede tener hasta 18 años de edad!) tira la ropa en el suelo y la madre viene corriendo diciendo: " ¡ Probrecito!", y le levanta la ropa. Aquí la madre está tomando una decisión por su hijo, la decisión de poner en orden las cosas, y hace mal porque lo echa a perder. En el fondo, lo ideal para que cada persona crezca en responsabilidad es que dé cada paso con su propio pie. A veces hay que estimularlas y ayudarlas a hacerlo, pero sin sustituir sus decisiones.

6 La sexta decisión es la de entregarse, o sea, de-

dicarse en serio a un ideal, a un gran objetivo, y vivirlo con convicción y autenticidad.

Esa persona que tiene un gran objetivo contagia, conquista y atrae a todos los que están a su lado. Hay un refrán que dice: "Cuando un hombre sabe a dónde va, el mundo se aparta para dejarlo pasar".

7 La séptima decisión es la de profundizar y ampliar una gran concepción del destino del hombre en nuestra época.

Es ver la raíz de los problemas y de sus soluciones, penetrando más allá de sus apariencias, evitando caer en falsos dilemas, evitando tomar la parte por el todo y las falsas generalizaciones. Es

comprender que el verdadero problema del mundo no es el color, ni la clase, ni la nacionalidad, sino el carácter de las personas.

Ahora, para desarrollar esta gran visión, el líder debe estudiarse mucho a sí mismo y a los demás, debe observar y, sobre todo, meditar mucho. Porque sólo en la meditación llegamos a captar la esencia de la realidad.

Este arte de meditar es la cualidad más importante del verdadero líder.

En síntesis, para ser realmente líder se necesita amor, madurez, sabiduría, humildad, autodisciplina, trabajo, visión y fe. Es el arte y la actividad que más exige.

Algunos dicen que para ser líder hay que nacer líder. Otros dicen que no pueden ser líderes por tal razón o por tal otra. Sin embargo, yo me he convencido de que para ser líder se necesitan solamente dos cosas principales: amor y coraje. Y, en el fondo, la segunda es consecuencia de la primera cuando ésta es auténtica.

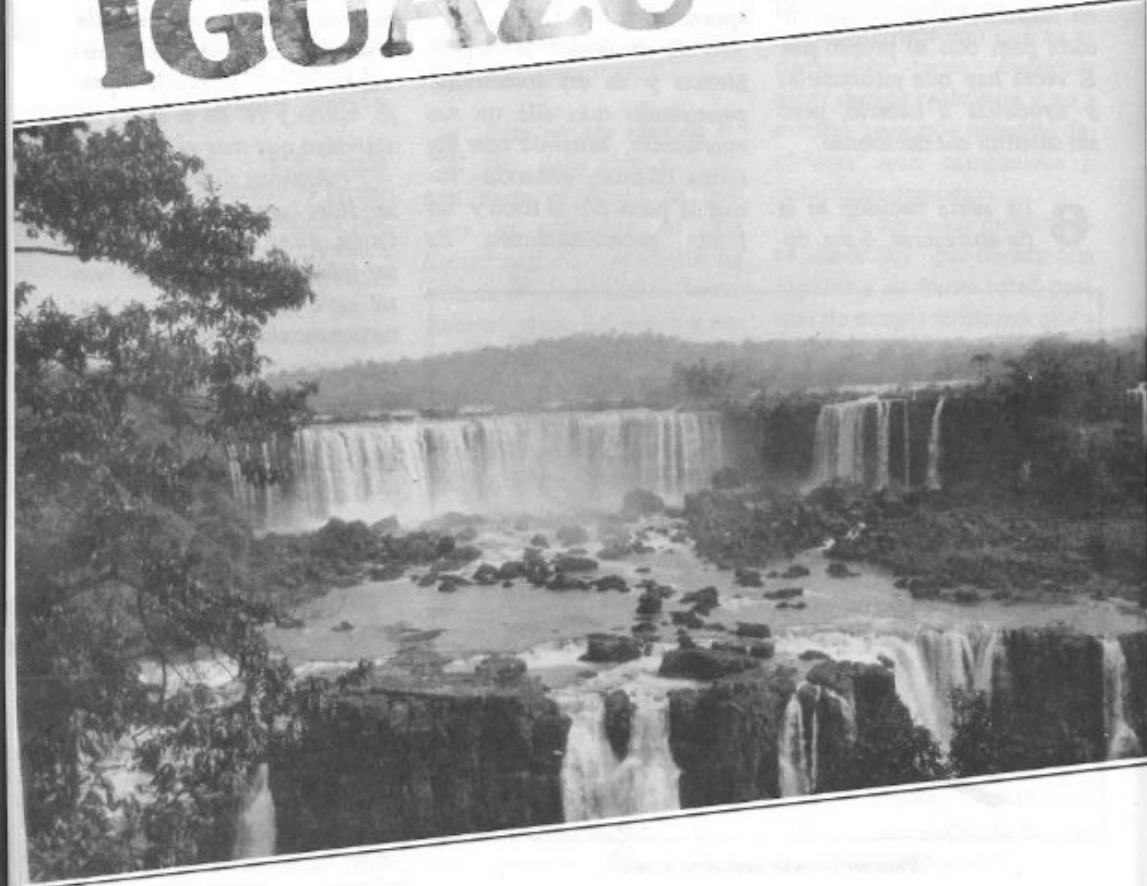


Para ser líder es necesario amar.

LÉXICO

1 puedo	posse
2 halagos	stogios
3 apartado	afastado
4 ojean	deixem
5 Sin embargo	No entanto
6 das	duss
7 cambiar	mutar
8 llama	chama
9 perro	cacharro
10 cola	rabo

VENGA E CONOSCA LAS CATARATAS DEL IGUAZU



En el corazón del continente sudamericano donde se tocan las fronteras de tres países, Brasil, Argentina y Paraguay, se encuentra una de las maravillas naturales más asombrosas del mundo: ¡las Cataratas del Iguazú!

Desde lejos¹ se vislumbra una nube de vapor que se eleva por encima de la selva tropical, señalando el lugar donde un promedio de 20.000 metros cúbicos de agua por segundo caen vertiginosamente a los abismos profundos del Río Iguazú.

Es una sensación de poder y delicadeza al mismo tiempo. Al acercarse se oye con cada vez más fuerza el rugido de las aguas hasta estallar en truenos² poderosos en torno al espectador. Y, a la vez, se deleita en la gracia de la vegetación que abunda: las plantas tropicales con sus flores silvestres, los árboles que sirven de perchas para lianas³ y raíces que cuelgan graciosamente de sus troncos, las mariposas de múltiples colores.

Descubiertas en 1542 por Alvaro Nuñez Cabeza de Vaca, las Cataratas han sido no solamente atracción para el



turismo mundial, sino fuente de numerosas leyendas indígenas, expresiones de las orgullosas tribus Caingangue que habitaban la zona.

En el inicio de las Cataratas, el Río Iguazú cuenta con una anchura⁴ de 4 kilómetros, y sigue por el horizonte el espectáculo de un salto tras otro, de varios tamaños y alturas. Suman un total de 260 saltos en la época de máximo volumen de agua (noviembre e enero), la más alta siendo la

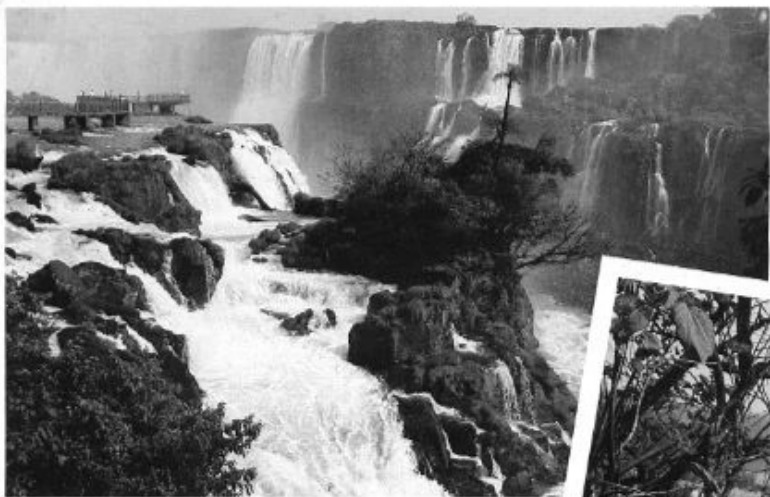
Garganta del Diablo con 98 metros.

De ahí, las aguas siguen su curso serenamente por el Río Iguazú, como si nada les hubiera pasado, hasta desembocarse en el Río Paraná, frontera con Paraguay.

Al contemplar este panorama único en el mundo, uno no puede más que concordar con el pensador Johannes Peter Schmitt que dijo: "La vejez⁵ llega sólo cuando dejamos de deslumbrarnos ante la naturaleza y las obras maravillosas de Dios".

NOTA: Como V & G quiere integrar el continente no sólo a través de su gente y países, sino también a través de sus bellezas naturales, dedicamos este número a una de esas bellezas.

LÉXICO	
1 lejos	longo
2 truenos	trovoadas
3 perchas para lianas	cabides para cipós
4 anchura	largura
5 vejez	velhice



**VIDA &
GENTE**
Revista Latinoamericana



Flash

LATINO-AMERICANO

Por Bernard Paris

Deuda Externa



Los mayores deudores¹ de América Latina comenzaron a juntar sus pensamientos, creatividad y capacidad de negociar, para que su futuro económico no dependa solamente de los ban-

queros de los países industriales. No cabe duda² en cuanto a su sinceridad y honestidad: manifestaron disposición de pagar todo, pero no al costo de la paz interior y bienestar social de sus pueblos³.

Ahora depende de las grandes potencias prestatarias demostrar más visión global y sensibilidad social, procurando una mejor distribución de la prosperidad y de la justicia. Por lo tan-

to, habrá⁴ que curar la codicia y el afán⁵ de poder económico, que a veces cuando se trata de multinacional escapa al control de cualquier estado.

Al final, los problemas no consisten tanto en ajustar cifras en las mesas de negociaciones como en ajustar los sentimientos y las ideas que motivan a los que están sentados alrededor de estas mesas.

Los partidos políticos, situacionista PDS y opositorista PMDB, tuvieron sus convenciones nacionales. El PDS eligió a Salim Maluf, ex-gobernador de São Paulo, admirado por algunos por su capacidad emprendedora y seguridad de sí; y temido por otros que lo consideran aventurero y sin escrúpulos.

Con el vice-presidente Aureliano Chaves y otras fuertes personalidades, se desprendió del PDS un grupo llamado Frente Liberal, que así, independizándose, puede es-

tar según la disciplina partidaria a favor de Maluf en el Colegio Electoral. Podrá decidir unir sus votos a los de la oposición unida en un sólo candidato, Tancredo Neves, gobernador de Minas Gerais y ex-PDS también.

Así que podrá haber algunos cambios de hombres y de actitud gubernamental en el próximo gobierno, pero ningún trastorno radical, motivo por el cual hierve⁶ todavía más la sangre de los que no aguantan más, y no quieren contentarse solamente



jes que van a saludar a la multitud desde el balcón de las aclamaciones del Palacio del

La víspera de la votación en las convenciones nacionales, Brasilia con sus restaurantes y Night Clubs colmados⁷ de convencionales, no parecía la Capital de una grande potencia responsable del destino de su pueblo.

Mientras tanto⁸ en los colegios y parroquias hombres de caras nuevas, con ideas viejas, surgen, asumiendo

perfil de pobres, limpidos, desinteresados, y clamando por un cambio⁹ total de todas las estructuras por medio de la violencia "si es necesario". Ellos piensan más en los electores de la próxima generación que en las próximas elecciones.

Ahora el cambio necesario pasa por el corazón de cada hombre, candidato o

elector. Si la situación grave actual del Brasil no hace¹⁰ temer por lo peor todavía, ella hace pensar a mucha gente seria de gran valor y de fe, que mantiene la cabeza arriba de los ríos de lodo y de odio. Hombres de coraje deciden, y a ellos puede caber todavía la oportunidad de forjar el futuro del Brasil.



El gobierno cambió pero la crisis sigue, y en especial la inflación que ya llega al 600% anual. Las luchas para el control político de los sindicatos agudizan la crisis económica.

La justicia sigue lenta pero inexorable su curso, citando a los altos militares de la Junta de los últimos años, ninguno de éstos prófugo.¹¹ Mientras tanto, el Comité para los Desaparecidos concientiza al pueblo de la magnitud

moral del problema y los daños que ha causado en el alma nacional. Una película¹² titulada "Nunca Más" fue presentada en los canales de televisión sacudiendo a todos; pero en vez de inspirar el uso del perdón como en Cuba o Irán, llevó a muchos a hacer un profundo examen de conciencia a nivel personal y nacional para que lo que pasó no vuelva a suceder nunca más.

Con el fondo histórico de 70 años de democracia casi ininterrumpida, Uruguay se ha cansado de su actual régimen de facto que ya lleva 11 años en el poder. Los militares mismos han manifestado su voluntad de retornar a la democracia, pero no quieren comprometer la seguridad futura del país. Llegaron a un acuerdo con los representantes de los principales partidos políticos, y las elecciones quedaron previstas para el 25 de noviembre.

Según el cronograma,

rá posesión el nuevo gobierno; el 1º de julio siguiente el Parlamento se convertirá en Asamblea General Constituyente; el 24 de noviembre el proyecto de la nueva Constitución será sometido a plebiscito; y el 1º marzo de 1986 comenzará la vigencia de una Constitución permanente.

Los partidarios de la democracia y los de la seguridad se confrontan buscando cómo asegurar la libertad y la paz de su patria. Al país de Artigas no le falta capacidad ni experiencia, pero sí la cal-



frentó a portugueses, españoles, brasileños y bonaerenses¹³ para crear una federación libre y fuerte de la cual Uruguay es el único heredero. Hoy en día reina un clima de agitación y de impaciencia, poco propicio a un pensa-



Mientras siguen las turbulencias en Nicaragua y El Salvador, éstos pueblos se esfuerzan para poder decir lo que ellos quieren. En El Salvador ganó el centrista partido democristiano, pero sigue la presión de la guerrilla por tener una parte del poder que le negaron las urnas.

En Nicaragua se preparan las elecciones, pero muchos las consideran como un plebiscito organizado por la Junta Sandinista, acusada de usar todos los medios de presión. La Jerarquía Católica y el diario "La Prensa" protestan, y los "contra" aumentan su presión armada.

EL VATICANO ADVIERTE



La "Instrucción sobre algunos aspectos de la Teología de la Liberación" difundida por la Sagrada Congregación para la Doctrina de la Fe el 3 de setiembre, alerta sobre ciertas corrientes de esa teología que constituyen "una negación práctica de la Fe de la Iglesia" al aceptar el análisis marxista que lleva a la lucha de clases y a la violencia revolucionaria.

El documento elogia a la Teología de la Liberación por su defensa de los pobres, pero critica sus derivos cuando

do convierte la "opción preferencial" por los pobres en "opción exclusiva", y cuando emplea métodos de lucha no-evangélicos tomados del marxismo.

El futuro de América Latina será profundamente afectado por el resultado de esa lucha ideológica dentro de la iglesia Católica; y a su vez el futuro del cristianismo — ya que se trata en realidad de una lucha que se está generalizando a todo el mundo cristiano — afectará el rumbo de

cual las naciones cristianas ocupan un papel preponderante.

LÉXICO

1 deudores	devedores
2 no cabe duda	não restam dúvidas
3 pueblos	povos
4 habrá	haverá
5 afán	ânsia
6 hierve	ferve
7 colmados	cheios
8 Mientras tanto	entretanto
9 cambio	mudança
10 hace	faz
11 prófugo	fugitivo
12 película	filme
13 bonaerenses	buenosairesenses



Una Semilla de Polonia que da Fruto en Brasil

Por Jeanette Ibarгойen

"La familia es un barómetro que indica no solamente lo que está aconteciendo en el mundo, sino lo que éste será mañana y pasado mañana".

Gardner Murphy

Una historia increíble de coraje, perseverancia y fe! ¡Un pedazo de Polonia transplantado en Brasil hace² más de cien años que da múltiples frutos! ¡Una reunión familiar que lleva seis meses para organizar! ¡Una torta gigantesca para 2000 personas!

Todo esto forma parte de la vida de la Familia Filipak que celebró hace poco sus cien años en Brasil, recordando el valor de sus raíces profundas, el trabajo digno y la voluntad férrea de sus antepasados.

Fue una celebración como pocas veces se ha visto. Tuvo lugar en Iratá, estado de

Paraná, en el sur de Brasil, el 7 de diciembre de 1980. Reinaba la alegría en todos los 2000 parientes que asistieron, viniendo desde los estados de Paraná, São Paulo, Rio de Janeiro y Santa Catarina. La fama de esa reunión llegó hasta³ los periódicos de Polonia, las radios y los diarios de Curitiba y los hogares⁴ de millones de brasileños por medio del programa "Fantástico" de la televisión.

Pero cuando en 1880 Valentim Filipak, ya con 50 años de edad, cruzó el Atlántico con su familia en viaje arduo que llevó 90 días, no pasó por su mente que cien años después su descendencia y su

hazaña serían conocidas por tantos millones de personas. Contagiado por la "Fiebre Brasileña", sólo buscaba un futuro mejor para sus hijos en ese "El Dorado" del mundo nuevo, lejos⁵ de los problemas de su provincia, Galicia, en el sur de Polonia, entonces bajo⁶ el dominio de Austria.

Tuvo que llevar en su alma toda la fuerza espiritual necesaria

Tuvo que llevar en su alma toda la fuerza espiritual necesaria para enfrentar las penurias de una nación todavía en formación, la falta de recursos, las epidemias, la ha-

FAMILIA

rera del idioma.

Cuatro años más tarde, llegó desde Polonia su sobrino, José Filipak, y hoy día los descendientes directos de estos dos primeros Filipak suman a más de 3000. Hay Filipak en cargos públicos, en el comercio y la industria, en la agricultura, la educación, las profesiones y la vida literaria; hasta hubo⁷ en los campos de batalla de Italia en la Segunda Guerra Mundial y entre los pioneros en el norte de Paraná y en Mato Grosso. Pero sobre todo, hay Filipak en la vida religiosa: dos⁸ obispos y numerosos sacerdotes y monjas, fruto de la profunda religiosidad de la familia.



Mari e Ivan con sus hijos . . . "Hay algo que continúa en la familia Filipak, es esa firmeza de espíritu temperada por el sufrimiento, sin hacerse víctimas de él" . . .

Los primeros Filipak fueron estableciéndose en lotes cerca de Curitiba, concedidos por el gobierno imperial que también les proporcionó los medios necesarios para construir sus primeras casitas de madera bruta, llamadas "Dom Wegowy", al estilo polonés.

Además de agricultores, Valentim era alfarero⁹ y José carpintero. Una de las ocupaciones principales de José era la construcción de iglesias y capillas en diferentes zonas, por lo cual tuvo que ausentarse frecuentemente de su casa. Se cuenta que regresando una vez a su hogar después de un mes, cargado de

caramelos para sus cinco hijos, le salió al encuentro su hija mayor, llorando. Sus demás cuatro hijos todos habían muerto de tos convulsa¹⁰. Pero, con fe la vida siguió. Nacieron seis hijos más después.

La familia se nacionalizó, se asimiló en la vida brasileña sin perder sus valores poloneses, y se expandió por medio de casamientos con brasileños y descendientes de otros troncos europeos.

Todo esto fue recordado al encontrarse los 2000 parientes en Iratí. Mari Filipak Torres, tataranieta de Valentim, todavía vibra al describir la ocasión: "¡Fue la fiesta de todos! La mayoría no nos conocíamos, así que se oía todo el día las preguntas: ¿Quién eres? ¿Hijo de quién? ¿Nieto de quién? Todos teníamos la misma cara redonda, los mismos ojos¹¹ azules y cabello rubio¹², desde los bebés hasta las tías con más de 80 años. ¡Nunca lo olvidaremos!"¹³

La fiesta duró todo el día, comenzando por la mañana¹⁴ con una Misa solemne y luego una visita al cementerio para rendir homenaje a cada uno de los antepasados falle-

FAMILIA

cidos. No faltaron los homenajes durante toda la tarde, especialmente para los sacerdotes y religiosas de la familia. Siguieron los números musicales con folklore de Polonia y de Brasil, finalizando con el propósito firme de hacer otra reunión familiar en los 150 años de la familia en Brasil.

"Cada uno colabora con la historia de su tiempo según la forma cómo encara la vida".

"Todos nuestros antepasados comenzaron humildes, sin nada — dice Mari —. Eran simples inmigrantes, pero por su fe, su trabajo y unión pudieron vencer todos los obstáculos. Nuestra familia ha tenido siempre una religiosidad muy profunda, lo que ha sido su sustento a través de los años. El mundo ha aprendido a respetar al pueblo polaco, especialmente por su tradición religiosa y tenacidad en todos los momentos de su historia. Esa misma tradición acompañó a las familias que vinieron aquí."

"Un ejemplo de esa tenacidad — dice Ivan, esposo de Mari — fue el esfuerzo de Francisco Filipak, poeta,



Valentim Filipak y su familia. Comenzaron humildes. Eran simples inmigrantes, pero por su fe, su trabajo y unión pudieron vencer todos los obstáculos.

historiador y profesor de letras, quien reunió la historia de la familia en un libro. Significó centenares de horas de pesquisas y visitas, aún hasta Polonia, para reunir la documentación necesaria. Esa tenacidad debe ser cultivada en las futuras generaciones."

"Algo que admiro en la Familia Filipak — continúa — es esa firmeza de espíritu, temperada por el sufrimiento, sin hacerse víctimas de ese sufrimiento. Sabían que no hay mal que dura siempre, y que cada uno colabora con la historia de su tiempo, según la forma cómo encara la vida".

Mariane, hija de Ivan

y Mari, concluye: "Estoy orgullosa de mi descendencia polaca, del ejemplo de mis abuelos¹⁵ y del pueblo polaco actual. Los padres de familia deben transmitir a sus hijos esos valores y riquezas históricas para que no se pierdan en el futuro, y sobre todo el factor FE EN DIOS!"

LÉXICO

1 Semilla	semente
2 hace	faz
3 hasta	até
4 hogares	lars
5 lejos	longe
6 bajo	sub
7 hubo	houve
8 dos	dois
9 alfarero	oleiro
10 tos convulsa	tosse convulsiva
11 ojos	olhos
12 rubio	loiro
13 olvidaremos	esqueceremos
14 por la mañana	pela manhã
15 abuelos	avós

Principais sistemas político-sociais em contenda no mundo ocidental.

PARTE IV

O Dr. Juan Bautista Schroeder, professor de economia e ex-Ministro de Educação e Cultura do Uruguai, analisou nos números anteriores de VIDA & GENTE, os três sistemas político-econômico-sociais de influência no mundo moderno:

1) o Neo-Liberalismo, 2) o Cristianismo Social e 3) a Social Democracia.

Nesta quarta parte estuda os pontos de convergência e divergência entre estes três sistemas de idéias.

Uma vez formulada a apresentação dos sistemas, vejamos¹ agora brevemente como convergem entre si, como dialogam ou se opõem, o que podem ter em comum e o que os diferencia. Particularmente, indagaremos se existe ou não um princípio de entendimento possível entre essas correntes de pensamento.

Logicamente, se o tema é apresentado na forma em que se apresenta comumente, a nível de polêmica jornalística ou partidária, os

talmente inconciliáveis, não há diálogo possível entre eles e cada um é, por sua vez, o culpado por todos os males sociais, se é que chegou² a formar uma política de governo. Porém, não é essa a abordagem que desejo fazer³ aqui. Considero útil tentar uma abordagem em um nível diferente, puramente acadêmico.

É necessário, mesmo assim, voltar⁴ a uma colocação feita⁵ a princípio. Os três sistemas não se movem exatamente no mesmo plano. O Neo-Liberalismo é uma postu-

damentalmente de verificações de teoria econômica; o Cristianismo Social e a Social Democracia são posturas de política que derivam de idéias ético-sociais e que só subsidiariamente têm a ver com princípios de teoria econômica.

No entanto⁶, uma vez feita a distinção, é necessário perceber que tal distinção não pode ser absoluta nem cortante, porque introduziria outro elemento de confusão.

Ainda que⁷ o Neo-Liberalismo seja apresentado

econômica, é evidente que não pode ignorar questões de ética social. É indubitável que muitos princípios de política econômica, derivados da pura teoria, têm, queira-se ou não, um conteúdo ético.

Assim, por exemplo, a busca da eficiência, o "Leit-motiv" da política neo-liberal, — mesmo que essa política não tenha sido delineada com uma preocupação predominantemente ética — tem um conteúdo ético implícito. É evidente que, para a sociedade em seu conjunto, é eticamente preferível um funcionamento eficiente a um funcionamento ineficiente do aparelho produtivo.

O comportamento de cada indivíduo afeta à sociedade

Quanto à conduta dos indivíduos ou dos grupos sociais, é também evidente que devem tratar de ter um comportamento o mais eficiente possível, porque o comportamento eficiente de cada indivíduo ou grupo resulta no⁸ bem de todos. Em síntese, é possível encontrar uma conotação ética na eficiência, mes-

ca da eficiência não tenham sido elaborados com uma preocupação primordialmente ética.

Do mesmo modo, nas grandes opções de política econômica, por exemplo, quando se trata do custo social dos mecanismos de ajuste, também o Neo-Liberalismo não pode eludir a questão moral implícita nesses parâmetros. A resposta que nos dá embora⁹ não dirigida ao plano ético, tem que alcançá-lo



Dr. Juan Bautista Schroeder, ex-Ministro de Educação e Cultura do Uruguai.

de alguma forma. É assim como ao dizer, por exemplo, que a desocupação dos fatores produtivos é um mal transitório e necessário para um maior bem-estar futuro; ou que os benefícios e vantagens

produção ou de consumo devem ceder perante o interesse da grande maioria dos integrantes de uma comunidade.

Também, quando os neo-liberais insistem na necessidade do controle da inflação — mesmo que esse controle seja visto desde o plano da pura teoria econômica, como a correção de uma enfermidade do mecanismo de produção e distribuição — não é difícil encontrar o lado ético em qualquer política anti-inflacionária por pouco que se medite sobre os efeitos que a inflação tem na distribuição da renda por grupos ou setores sociais e no comportamento geral dos agentes econômicos.

O Cristianismo Social e a Social Democracia, embora sejam sistemas de idéias sociais que não estão baseadas fundamentalmente mas subsidiariamente em verificações de teoria econômica, também não podem eludir considerações implícitas de teoria econômica nos objetivos que postulam.

Se as encíclicas ensinam¹⁰, por exemplo, que o funcionamento do mercado deixado totalmente livre não produz necessariamente a me-

do esforço produtivo, esse julgamento em um plano ético, implica uma afirmação no plano da teoria econômica; implica supor que as forças do mercado, liberadas a si mesmas, podem produzir determinadas conseqüências na distribuição da renda.

Se a Social Democracia indica o pleno emprego como um objetivo permanente que deve ser perseguido pelo Estado, se subentende que no plano da teoria econômica aceita-se que o pleno emprego é um objetivo possível e que a economia de mercado, liberada a si mesma, não produz o pleno emprego, pelo¹¹ que é necessário a ação tutelar ou compensatória do Estado.

Pontos fortes e débeis¹² do Neo-Liberalismo



"O comportamento eficiente de cada indivíduo resulta no bem de

Feitas essas considerações, tratemos de ver brevemente quais são os pontos fortes e débeis deste conjunto de idéias, o qual, diga-se de passagem, nos dá uma pauta adequada para analisar seus possíveis pontos de diálogo ou entendimento com os outros sistemas.

O Neo-Liberalismo apresenta, em minha opinião, como pontos débeis, como assuntos não resolvidos de forma totalmente satisfatória até o presente, estas duas questões:

Em primeiro lugar, a relativa ao manejo do custo social dos mecanismos de ajuste. O Neo-Liberalismo nos diz que há determinados preços sociais que se devem pagar pelos ajustes. Entretanto, a meu ver, tem ainda uma difi-

vida¹³ a cumprir com as exigências da política em sentido amplo. Primeiro, estabelecer, com a maior exatidão possível, a estrita necessidade dos preços que exige e, segundo, garantir até onde seja possível, uma administração ótima, em termos de sacrifício, dos efeitos dos ajustes que se estabelecem como necessários.

Em segundo lugar, a questão relativa à política do crescimento e da distribuição da renda¹⁴. O Neo-Liberalismo afirma, em minha opinião com toda razão, que sem¹⁵ crescimento não há distribuição possível, que de nada serve distribuir a pobreza, e que se devem respeitar os mecanismos básicos de produção da riqueza e os estímulos que fazem a acumulação possível. Porém, ainda não tem uma resposta totalmente satisfatória para assegurar a longo prazo um crescimento contínuo acompanhado de uma distribuição equitativa.

Acredito¹⁶ que uma economia de mercado totalmente liberada a si mesma, sem nenhum corretivo, não assegura a longo prazo a distribuição mais conveniente da riqueza nem o melhor uso da riqueza acumulada.

Recentes estudos mos-

tram que os neo-liberais são hoje plenamente conscientes desse desafio e que estão começando a dar respostas. Em todo caso parece evidente desde já que a política impositiva e o gasto público de conteúdo social aparecem no longo prazo, como corretivos necessários, no plano da distribuição, do crescimento espontâneo e puro.

Alguns pontos positivos

Assim como esses são, creio, os desafios principais do Neo-Liberalismo e, em certo modo, seus potenciais lados débeis como resposta total, entendo que se devem ressaltar suas virtudes, também. Eu me animaria a dizer que, do conjunto de idéias do Neo-Liberalismo, são as duas seguintes as que constituem sua grande contribuição à política econômica do presente.

Em primeiro lugar, a afirmação de que o mecanismo dos preços provê um dispositivo insuperavelmente simples e barato para o ajuste da produção ao consumo (simples e barato em termos de custo social). Descartada a intervenção do Estado na determinação de todos os pre-



Mecanismo dos preços: um sistema viável para a adaptação da produção ao consumo.

a longo prazo com uma sociedade livre e que levou inevitavelmente à ineficiência — descartadas as formas cooperativas ou totalitárias de adaptação da produção ao consumo, o mecanismo dos preços aparece, se não como uma panacéia, como "menos mau"¹⁷ ou como, "o melhor dentro do possível" na imensa maioria dos casos. Essa é a primeira contribuição que, com o tempo creio que haverá de reconhecer ao Neo-Liberalismo, como herdeiro da tradição da Escola Clássica.

Em segundo lugar, a afirmação da inseparabilidade, em última instância, da liberdade econômica e da liberdade política. Se alguma coisa ensina a experiência do século XX é que, em matéria de regimes políticos, os estados to-

os coletivistas são inevitavelmente totalitários; que não é possível a sobrevivência da liberdade individual sem algum grau de liberdade econômica. Creio que essa afirmação constitui a mensagem do Neo-Liberalismo, no plano da filosofia política e a contribuição que seus contendores circunstanciais deverão olhar sempre com muita atenção •

No próximo número de VIDA e GENTE, o Dr. Schroeder terminará esta série de artigos com uma análise comparativa do Cristianismo Social e da Social Democracia.

LEXICO

1 vejamos	veamos
2 se é que chegou	si es que llegó
3 fazer	hacer
4 voltar	volver
5 feita	hecho
6 No entanto	Sin embargo
7 Ainda que	Aunque
8 no	en el
9 embora	aunque
10 ensinam	enseñan
11 pelo	por el
12 débeis	débiles
13 dívida	deuda
14 renda	ingreso
15 sem	sin
16 Apesar	Con-

Nunca é tarde para aprender

Aqui você vai ver o retrato do pensamento e vida de um casal¹ simples. História modesta, mas com uma profunda mostra de amor e renúncia, que poderia ser a sua história!

“Lutando sempre pela educação e formação de nossos filhos², superamos diversos obstáculos na trajetória de nossas vidas”.

— palavras do casal Lucena. Sessenta anos de vida, 35 de matrimônio.

Ires e Claunir vivem há 33 anos em Lajeado Grande, tranquilo povoado no³ interior do Rio Grande do Sul, Brasil.

“Eu e minha inseparável companheira Ires acreditamos⁴ ter um bom tempo que justifica

nossa experiência e nos permite analisar o pouco ou nada que fizemos⁵ neste mundo tão confuso em que vivemos. Porém nossa⁶ fé e contínua compreensão com nossos semelhantes leva-nos a crer que nada no mundo é impossível!”

Esta é parte da filoso-



Claunir e Ires com seus filhos, Joel e Janete

fia de vida deste casal, que mesmo acreditando estar próximo à “reta final” de sua jornada, não deixa de viver o presente com entusiasmo.

“Vemos a evolução mundial. Sentimos o choque entre as gerações e a criação de um clima de violência e desentendimento entre as nes-

soas, com o evidenciar do egoísmo. Pensamos também que quem sofre com isso são os jovens, por uma confusão de idéias que lhes são bombardeadas.

Dentro de todo este contexto, estávamos atravessando uma fase bastante difícil em nossas vidas, para a qual não vislumbrávamos solução. Paramos. Olhamos⁷ para o alto. Nos demos as mãos⁸ com pensamento positivo e seguimos em frente”.

“Uma Transmissão de Esperança”

“Foi no início de 1983, quando na cidade de Caxias do Sul, encontrava-se o Elenco Latinoamericano Viva la Gente. Vimos neles⁹ a transmissão do amor, da esperança e da fé, que ao nosso entender são palavras sublimas do nosso dicionário

O conhecer e o conviver nos deram novas forças para seguirmos em frente, cheios¹⁰ de novas esperanças para o nosso futuro e de nossos filhos.

E algo interessante ocorreu. Em agosto do mesmo ano, nossos dois filhos mais novos¹¹, Joel e Janete, se integraram ao grupo Viva la Gente. Fizeram isso por sua livre decisão, e tendo nosso total apoio, o qual continua hoje e continuará sempre. Estamos certos e confiantes de que eles estão fazendo¹² todo o bem que se pode fazer neste tão curto espaço de tempo que vivemos.

Podemos dizer que nossos filhos, juntamente com os demais integrantes do Elenco, já fizeram muita gente feliz. Observamos isso concretamente, pois temos acompanhado durante um ano suas atividades no sul do Brasil. Sobrevivendo de seus esforços

e do apoio dos que os querem ajudar, transmitem profundas mensagens através de seus shows musicais. Só podem avaliá-las as pessoas que ouvem¹³ ou assistem Viva la Gente, como nós pudemos testemunhar. E também através de um curso fomentam o encontro das pessoas consigo mesmas e com os outros, e a valorização de si mesmo e dos demais.

Conhecemos e acreditamos em Viva la Gente, e somos felizes em ter dois dos nossos filhos integrados neste trabalho, que visa um mundo melhor, começando dentro de cada um de nós”.



Os irmãos Lucena em uma dança típica de Honduras

Essa história é talvez semelhante à de mais de 600 outras famílias que, em toda América Latina, respeitaram e apoiaram seus filhos na decisão de estar em Viva la Gente, para desenvolver uma formação integral e transmitir à todos a necessidade de aprendermos o verdadeiro significado do amor.

A família Lucena é mostra deste amor que significa renúncia. Se “O valor de um homem é do tamanho de sua capacidade de renúncia”, então, Ires e Claunir são “gigantes”. São felizes porque vêem seus filhos fazendo felizes os demais. . . ! •

LÉXICO

1 casal	matrimônio
2 filhos	hijos
3 povoado no	aldeas en el
4 acreditamos	creemos
5 fizemos	hicimos
6 Porém nossa	Sin embargo nuestra
7 Olhamos	miramos
8 mãos	manos
9 neles	en ellos
10 cheios	llenos
11 mais novos	menores
12 fazenda	haciendo
13 ouvem	oyen

CULTURA

UNA PURA Y NATURAL EXPRESION

— Rómulo Gallegos —
(1884 — 1969)

Hace cien años, un 2 de agosto, en la tropical ciudad de Caracas, Venezuela, una persona más se hacía parte del mundo. Era un ser igual a todos nosotros. Su cuna¹ era rústica, signo de una vida sin grandes privilegios. Mas la falta de oportunidades no impidió que con el tiempo se transformase en una figura de renombre. Eso fue posible porque Rómulo Gallegos no esperó que le dieran las cosas en su mano, sino que buscó constantemente cual era su lugar.

Fue un hombre al cual le caben un sinnúmero de adjetivos: escritor, político, periodista, profesor, romancista, estadista. Y su espíritu de constante superación siempre acompañó todas estas actividades.

Se inició como escritor en un periódico. A los 26 años comenzó a editar sus primeros cuentos y dramas, primero en una revista, luego en libros. Describía, como nadie², la manera de ser de la gente de campo de su país.

A los 34 años escribió su primer romance, que hablaba acerca de las antiguas familias de su

ginación conseguía crear el ambiente adecuado, guardando una pura y natural manera de expresión.

La incesante convivencia con su pueblo, enriquecía su alma. Por



eso, a los 39 años, escribió otro romance llamado "La Trepadora", donde se palpa la presencia de dos grandes luchas: la lucha de la naturaleza tropical en contra del hombre, que se desenvuelve en selvas, planicies, ríos y lagos; y la lucha por la cultura y la libertad.

Cuatro años después creó el gran romance poeta de la literatura venezolana: "Doña Bárbara". Es un romance al mismo tiempo lírico, psicológico y sociológico. Frente al clima dominador del trópico sobresale la figura de la protagonista: una gran mujer en su lucha por la vida.

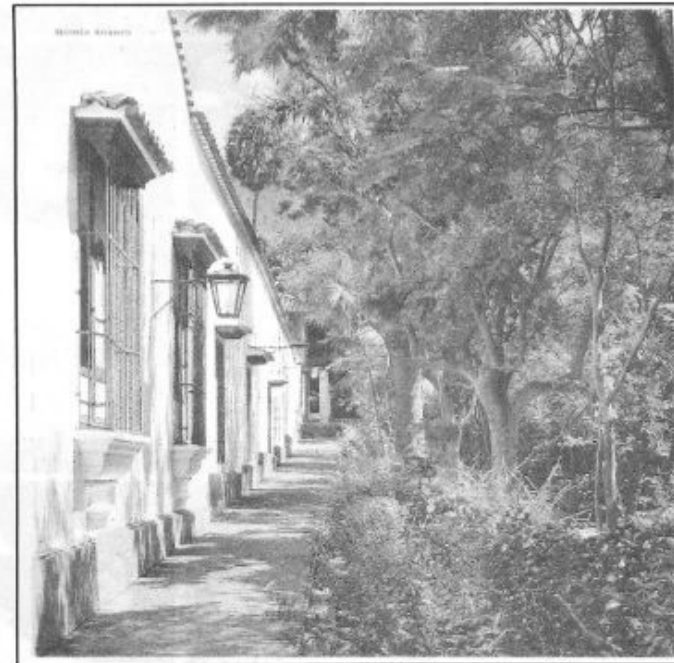
Como todas sus obras, se caracteriza por un español límpido, pero aquí, para ser fiel a la realidad transmitida, usó también algunos modismos venezolanos de exacta precisión.

Después de este libro aparecieron muchos otros, los cuales editó al mismo tiempo que trabajaba en sus múltiples actividades.

Fiel traductor del sentimiento popular

J. M. Viqueira, uno de sus grandes admiradores, decía: "A sus obras no les falta nada de lo que es propio del vivir y sentir de su gente: angustias, pasiones exaltadas, peligros, reacciones primitivas, supersticiones, hechicerías³ y tiranías".

Comenzó su tra-



Uno de los paisajes que despertó el talento del escritor.

joven y ya, a los 28 años, asumió la dirección de un liceo y luego la de la Escuela Normal de Caracas. Años más tarde, llegó a ser nombrado Ministro de Educación, al mismo tiempo que editaba otro de sus libros.

Su vida política tuvo auge a los 55 años, edad en la que formó un partido político llamado: "Partido de Acción Popular". Le importaba elevar el nivel de vida de todos los venezolanos, objetivo que persiguió durante su período como senador y luego, cuando a los 60 años, asumió la presidencia de la República. Durante su gobierno se dedicó al desenvolvimiento social y a la promoción de las reformas de base.

depuesto por un movimiento militar. Exiliado en México, parecía haber sido silenciado. Pero no fue así, ya que desde allí escribió otro libro llamado "La Brisa de Paja en el Viento".

Después de 10 años de exilio, retornó a su país, erguido y decidido a brindar su aporte a la construcción de una Venezuela mejor. Hoy se continúan recogiendo frutos de su vida.

América Latina necesita de hombres y mujeres con su entrega, con su manera realista y profunda de observar y de amar.

LEXICO

- 1 cuna berpo
- 2 nadie ningudm
- 3 hechicerías feiticarias



Mundo curioso



¿Cómo colaborar ?

Valoraremos sus aportes en:

- artículos sobre temas como: familia, integración, cultura, valores humanos, notas turísticas, sociales, curiosas y mensajes que pueden ser realizados en forma de crónicas, entrevistas, etc.
- fotografías: turísticas, mensajes, curiosas, sociales, etc.
- ilustraciones y dibujos.
- otro tipo de aporte consiste en: venta de suscripciones, distribución local e nacional, participación comercial, etc.

Deseo que me cuenten entre sus colaboradores. De acuerdo a mis posibilidades, mi aporte será:

Artículos Fotos Suscripciones Publicidad

otros

Nombre

Profesión u ocupación Edad

Dirección

Ciudad Estado

País

Doble aquí

Suscríbase a 6 números de VIDA & GENTE por sólo US\$ 6 (o el equivalente en moneda nacional). En Paraguay, por sólo Gs 2.500,00. Participe de esta gran familia latinoamericana VIVA LA GENTE:

LIBRO

"FÉ CRISTÃ E COMPROMISSO SOCIAL"

Por Pierre Bigo, s.j. e Fernando Bastos de Avila, s.j. Edições Paulinas, São Paulo, 1982 - Também editado em espanhol.



Elementos para uma reflexão sobre a América Latina à luz da Doutrina Social da Igreja.

Este livro não é um texto acadêmico. É fundamentalmente uma mensagem que procura recuperar, num discurso coerente e integrado, a experiência social da Igreja, guardiã da fé mas "perita em humanidade" (Paulo VI).

O texto permite ao leitor descobrir o laborioso processo pelo qual a experiência social da Igreja vem se explicitando numa Doutrina Social.

Fé cristã tem um compromisso social, porque tem um compromisso com o homem do qual possui uma visão integral, imanente a cuja natureza ela desco-

FÉ CRISTÃ e COMPROMISSO SOCIAL



Quiero recibir 6 números de VIDA & GENTE. Para ello adjunto cheque giro por valor de US\$ 6 a favor:

(Si ud. no vive en Paraguay, dirijase al representante en su país)

Nombre

Dirección

Ciudad Edo

País

(No envíe dinero en cartas. Envíe este cupón al representante más próximo a su localidad.) (Ver pag. 2)

Quero receber 6 números de VIDA & GENTE. Anexo cheque vale postal

JOSÉ JUAREZ SILVEIRA PEREIRA (Representante no Brasil) C.P. 1427 - 90.000 - Porto Alegre - RS

Nome

Endereço

Cidade Edo

(Não envie dinheiro em cartas.)

PARA:

VIDA & GENTE

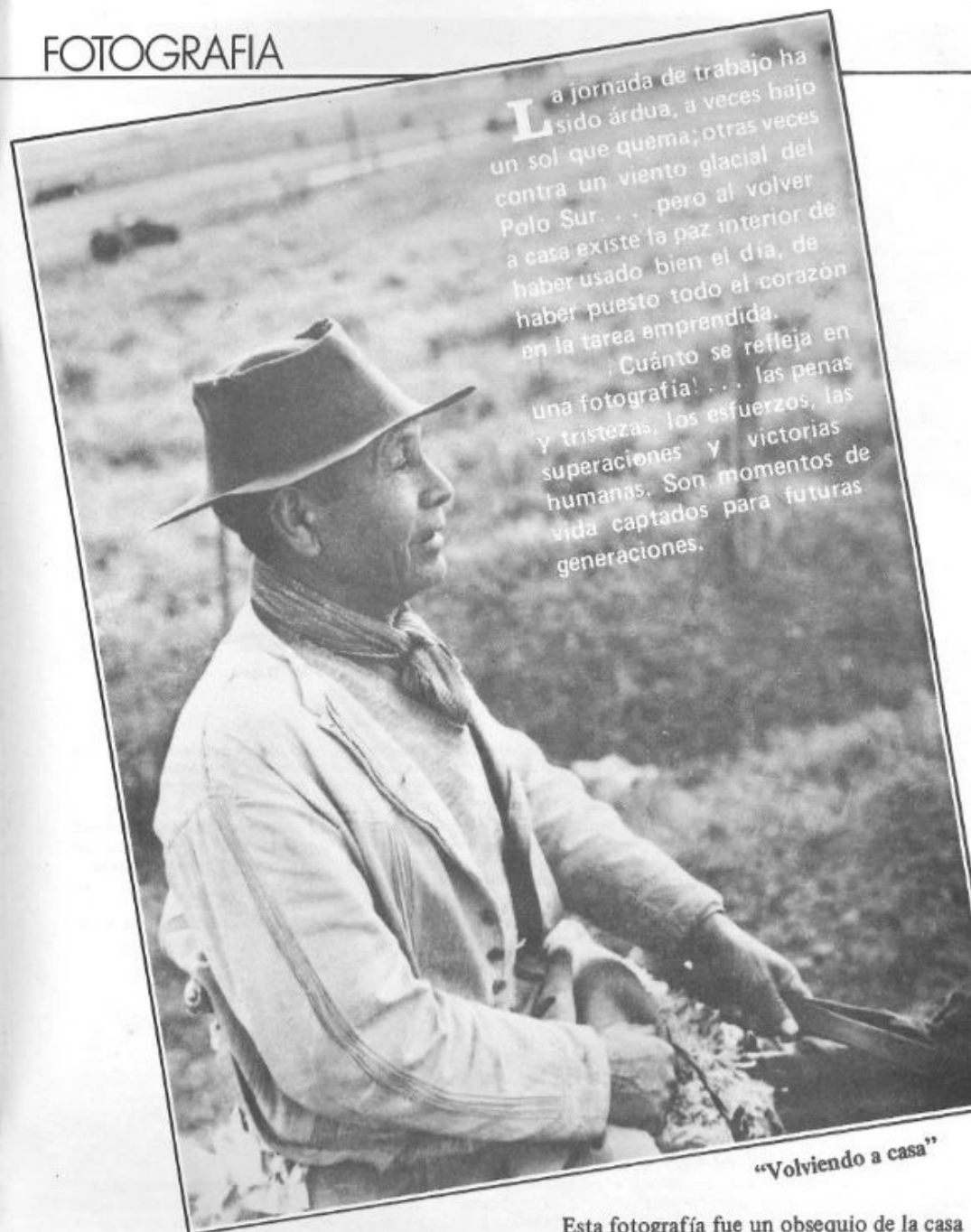
Revista Latinoamericana

CASILLA DE CORREO 2249 - ASSUNCIÓN - PARAGUAY

□ □ □ □ □

Remite:

FOTOGRAFIA



La jornada de trabajo ha sido árdua, a veces hajo contra un viento glacial del Polo Sur... pero al volver a casa existe la paz interior de haber usado bien el día, de haber puesto todo el corazón en la tarea emprendida. Cuánto se refleja en una fotografía!... las penas y tristezas, los esfuerzos, las superaciones y victorias humanas. Son momentos de vida captados para futuras generaciones.

“Volviendo a casa”

Esta fotografía fue un obsequio de la casa Fotografía Arqueta de Junín, Provincia de Buenos Aires, Argentina

Invitamos a todos nuestros lectores a enviarnos sus contribuciones

CARTAS

Gravataí, RS, Brasil
Abril de 1984.

Prezados amigos de "Vida & Gente",
Estou muito feliz por participar
do grupo desta maravilhosa revista
como assinante, pois foi uma das mais
felizes escolhas de assinaturas. Todos
aqui em minha casa acham-na
maravilhosa.

Desejo a todos os dirigentes e
assinantes de "Vida & Gente" tudo de
bom e que este mundo seja um
pouco melhor.

Atenciosamente
Isabel Amakawa

Esta página es de Uds., amigos lectores.
Aquí tienen "cancha libre" para hacer llegar
sus pensamientos, sugerencias y vivencias.
Nos interesa saber de Uds.
Serán muy valiosos, además, sus comen-
tarios sobre artículos, contenido, fotografías,
diagramación... todas sus ideas para estimu-
lar y mejorar cada vez más este vehículo nue-
vo, VIDA & GENTE, que pretende dar un
aporte positivo para la unión y progreso de
nuestro continente.
No sólo esta página, sino toda esta re-
vista es de Uds. y sólo con su aporte será posi-
ble que continúe.
¡Así que les esperamos, amigos! Pueden
dirigir sus cartas a:

VIDA & GENTE
Casilla de Correo 2249
Assunción - Paraguay



Ponta Grossa, PR, Brasil
Julho de 1984.

Oi a vocês!

Durante essa semana que passei junto de vocês aprendi muitas coisas. Não foi no primeiro show. Ele foi apenas o ponto inicial. Na convivência com o grupo, senti que vocês tem um modo de transmitir simples e maravilhoso, e assim vocês motivaram-me. Mas não foi só isso. Proporcionaram-me muitas interrogações: "Será que me conheço mesmo? Então quem sou eu?"

Antes de conhecer vocês eu estava sem problemas e agora tenho um: a necessidade de me conhecer. Não um conhecimento só para o "eu", mas sim um conhecimento mais profundo do "eu" e do mundo que me rodeia. Sinto agora uma necessidade e interesse maior pelas coisas. Vocês abriram, um novo caminho para mim, um novo modo de viver que estava escondido dentro de mim.

Viva la Gente!: vocês me ensinaram a ser GENTE!

Espero que por onde vocês deixarem suas marcas consigam abrir corações como vocês abriram o meu.

Um abraço,
Josiam

Maringá, PR, Brasil
Agosto de 1984.

Revista Latinoamericana Vida & Gente:

Com a satisfação de poder assistir as palestras e o show promovidos pelo Elenco Latinoamericano Viva la Gente!, venho parabenizar também esta revista maravilhosa que trata de assuntos importantes e que ainda é revestida de uma força maior: a força de lutar pela nossa América Latina hoje tão necessitada de pessoas repletas de amor para dar e muita força para lutar por um mundo melhor.

Viva la Gente!, pelo que vive e mostra, é uma nova modalidade de vida, é um desenvolvimento no plano humano e espiritual, é uma maneira de amar, perdoar, valorizar o mundo e as pessoas e lutar por eles. Viva la Gente é ser, se descobrir, evoluir.

Que prossigam levando este ideal de vida para que a humanidade sinta a necessidade de viver, de ser mais gente. Confio em vocês.

Santa R. B. Gimenez

